



HIRADO

GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XXIII. ÉVFOLYAM 6. SZÁM • 2004. JÚNIUS • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 109 Ft

II. Paprikáskrumpli-főző verseny Öregszőlőben

2004. július 17-én élő színpadon vendégünk lesz a Defekt duó, tűzzsonglőrök...
Egész napos vendéglátás, tombola
Nevezés és részletes információ a Közösségi Házban
(tel.: 386-917)

Várjuk a részt venni kívánók jelentkezését!

RÉGI SÍROKRÓL

A vasútállomás mellett, a régi Katolikus temető rendbehozatala megkezdődött. Kérjük azokat a hozzátartozókat, akik szeretteik sírjait továbbra is fenn akarják tartani, szíveskedjenek a gyomai Katolikus Plébánia Hivatalban jelentkezni Mag Lajos plébánosnál, hétköznap 9 órától 11 óráig – Gyomaendrőd, Mátyás király u. 1. sz.

Generali Biztosító

Teljes körű ügyintézés

- kárfelmérés
- korrekt, gyors kárrendezés
- vagyonbiztosítás (lakás, üzlet, üzem... stb.)
- kötelező felelősség-, Casco-biztosítás
- életbiztosítás
- nyugdíj-előtakarékosság
- egyéb módozatok az ügyfél igényei szerint

GYOMAENDRŐDI KÉPVISELET:

Kiss Lajosné (Éva)

Gyomaendrőd, Madách u. 2/2.

Tel.: 66/284-989, mobil: 30/2660-788

AKCIÓ SZEZON ELŐTT!!!

Klímaberendezések szerelése lakásba, irodába,
üzletbe, műhelybe

KÉSZÜLÉKEK ÉRTÉKESÍTÉSE

Hitel igénybevételi lehetőség!

Járműklíma-javítás, villanszerelés

Telefon: 66/386-980, 06/30/6190-570

BARTA ALBERT Gyomaendrőd, Mirhóhádi u. 25.

A TARTALOMBÓL:

Medgyessy Péter miniszterelnök a városban volt	3. oldal
Tábor ajánlat	5. oldal
A Rózsahegyi iskola hírei	6. oldal
Beranekné Gizike néni pedagógus emlékezetére	8. oldal
A nyári, érvényes buszmenetrend	4. oldal
A Leonardo-program folytatódik	5. oldal
A képtár és a nyomdamúzeum beszámolója	9. és 10. oldal
Megkérdeztük a polgármestert	2. oldal
A Tájház hírei	7. oldal



TAVASZI ZÖLDKÁRTYA AKCIÓ



**Környezetvédelmi mérés
diesel és benzines
gépjárművekre**

Alacsony ár, soronkívüli, gyors ügyintézés

GYOMAI AUTÓCENTRUM

Gyomaendrőd, Fő út 140.

Tel.: 66/386-322

Műszaki vizsga akció a Gyomaendrődi Suzukinál

7800 Ft

AKCIÓ

Tel.: 06/66/386-322, 06/66/386-089

AKCIÓ



Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



• *Az ígért közterület-felügyelet bővítése mikorra várható?*

A következő képviselő-testületi ülésen várható a közterület-felügyelet át-szervezése, bővítése. Olyan jellegű feladatokkal bővülne ez, mint az utak, járdák, kommunális hulladék felügyelete. Két személyt szeretnénk beállítani.

• *Azt beszéljük, hogy elbocsátások lesznek az önkormányzatnál. Valós ez a hír?*

Nem tudok erről. Ameddig a létszámcsökkentést kötelező előírás nem szabályozza, addig nem lesz. Azzal egyet értek, hogy viszonylag sokan vagyunk a városházán, de azt látni kell, hogy a létszám a feladat arányaiban nem bővült. Jelen pillanatban, ha létszámcsökkentést tudnánk végrehajtani úgy, hogy a feladatokat is ellássuk, a feladatokat kellene drasztikusan csökkenteni, ám ezek legtöbbször kötelezően el kell látni. A lakosságot érintő ügyeket egyébként sem érinthetné.

• *A szűnyogygyérítés idén is biztosított?*

A szerződés aláírásra került. A Szempert Kft., illetve a Eresz Coop végzi. Három évre kötöttük a megállapodást. A múlt héten már megtörtént a biológiai, a légi és a földi védekezés is. Ez évben összesen négy védekezés van tervben, de igény szerint történik a gyérítés, a védekezés.

• *A Liget-fürdő üzemelése még nem igazán indult be, hiszen gondok voltak például bérleteladással, a medencékkel, és a kerékpártároló/parkoló sem megfelelő...*

A fürdő májusban még próbaüzemben van, ezt látni kell. Vannak problémák. Nem mindig tudunk minden szolgáltatást zökkenőmentesen biztosítani. A próbaüzem május végén jár le, utána természetesen „rendes” működés várható. Azonban most is csökkentett belépődíjjal dolgoznak amiatt, hogy a próbaüzem alatt nem minden szolgáltatás áll rendelkezésre megfelelő színvonalon. Az éves bérlet egyébként idén igazából csak fél éves bérlet lesz, júniustól. A kinti gyógy-medence is kész kell, hogy legyen június elejére. A kerékpártárolót is bővítjük.

• *Mi hír a kábeltelevízió kiépítéséről, amiről azt ígérték, hogy tavasz elején elkezdődik?*

Arról volt szó valóban, hogy elkezdik, de még mindig csak várakoznak. Ezzel az üggyel eddig még nem túl szerencsés a város.

• *A beharangozott LIDL áruház építése is mintha késve indulna. Nem marad el?*

Kicsit késve, de ez biztosan elkezdődik a közeli hetekben. A műszaki egyeztetést már összehívták. Ezt követően, a beruházás kezdetétől, három hónapon belül elkészül.

• *Kritizálják a szépségversenyre szánt támogatást, mert fontosabb dolgokra is lehetne költeni...*

Mi nem közvetlenül a szépségversenyt támogatjuk, hanem ezért reklámtól veszünk, ami a települést teszi ismertté. Főleg a városról és a fürdőről készül majd a reklámfilm. Az országos ismertségért mindenképpen meg kell lennünk, és ezt csak országos sugárzású médiában lehet megtenni. Én magam is sajnáltam a szépségversenyre fordított pénzt, de úgy gondolom, hogy a fürdőnek viszont kell a reklám... Kellemezt a hasznossal, bár ennek hozadékát még nagyon nehéz előre megállapítani.

• *A református templom melletti síkátorban/átjáróban a drótkerítés elég síkalmos állapotban van. Kinek a feladata ennek rendbetétele?*

Nehéz ügy, mert a városé is, az egyházié is. A Szabadság tér rehabilitációja még nem befejezett, ennek során a síkátor is valószínűleg elkészül.

• *A kommunális személtelérakó átadása mikorra tervezett?*

A műszaki átadása a napokban várható. (A szennyvíz műszaki átadása már megvolt, ez azt jelenti, hogy most már nagy ütemben a rákötések készülnek.) A személtelérakó telep átadása június 20-á környékére tervezett.

• *A lengyel testvérvárosi kapcsolat felvétele Pílnoval mikor történik meg? Szándéknyilatkozatot írtunk eddig alá. A kölcsönös megismerés során ők már voltak nálunk, mi majd júniusban, egy városi delegációval látogatjuk meg őket. A testvérvárosi megállapodásra valamikor az ősz folyamán kerülhet sor.*

• *Beszélik, hogy az új Fészek panzióban résztulajdonos a polgármester. Így van ez?*

Vannak emberek itt a városban is, akik azzal foglalkoznak, amihez nem

értenek, vagy éppen nincsen semmi közük. Aki kíváncsi, az ellenőrizheti a cég-bejegyzéseket, amelyek nyilvánosak. Ebből kiderül, hogy ott nekem egy fillér tulajdonrészem sincs. Ez valahol egy jó szándékúnak nem nevezhető pletyka. Nekem nagyon jellegű dolgom csak azok vannak, amit a vagyonynyilatkozatban lejegyeztem. Azóta nincs befektetésem sehol máshol. Egy azonban biztos: a vendéglátás irányába soha sem fogok befektetni. Egyébként is megfontolom, kivel társulok.

A Liget-fürdő átadása megtörtént, ezen jelen volt az ország miniszterelnöke, dr. Medgyessy Péter. Nagyon szeretném megköszönni a gyomaendrődieknek azt a fegyelmzett magatartást, amellyel az ünnepélyes pillanatokat kísérték. Akkor beszédemben megemlítettem, hogy a településünkön legutóljára 1946-ban járt hivatalban lévő miniszterelnök, Nagy Ferenc. Az akkori fellendülésről pedig kicsit blöfföltem, de remélem, hogy ha most történik fellendülés, akkor az nem blöff lesz... Annál is inkább, mivel az első befektető megvan az ipari parkba (a Henkel egyik beszállítója), négy hektár eladásra került. Mintegy 150 fő foglalkoztatásával számolunk. Zömében betanított segédmunkást igényel majd az üzem. Nagyon bízom benne, hogy ez az elindult tendencia folytatódni fog.

Az tehát nem kis dolog, hogy egy hivatalban lévő miniszterelnök járt Gyomaendrődön. Mindannyiunk számára maradandó élmény volt, és majd élvezhető fürdő kerül az átadás után a szolgáltatásokat igénybe vevők használatába.

Rendkívül feszítő probléma Gyomaendrődön az úthálózat kérdése. Mindenki igazat mond, amikor sürgetőnek nevezi ezt. A számbavétel után 42 utcát kellene szilárd burkolattal ellátni. A folyamatban lévőkön kívül ebben az évben is mintegy tíz lesz felújítva, és körülbelül 9 utcára tudunk még aszfaltot rakni. Jelen pillanatban mintegy 350 millió forint értékű lenne a beruházás. Erre 50–60 millió forintja van az önkormányzatnak, a lakossági 20%-os hozzájárulás 70 milliójával 120 millió forintot tesz ki a pénz. Tavaly tavasz óta mindig ígéretet kapunk, hogy infrastrukturális pályázat van, ahol egy 50%-os pályázati támogatást figyelembe véve (úgy gondoljuk, hogy felvehetünk 50–60 millió hitelt), megépíthetnénk az utakat. Azonban 200 millió, vagy azt meghaladó hitelt nem tudunk felvenni, mert akkor a város működőképességét, likviditását veszélyeztetnénk. Ezért egy kevés türelmet kérünk a lakosoktól (az egyéb fontos feladatok mellett: Kis Bálint Általános Iskola rekonstrukciója, holtágak rehabilitációi, egyebek), amelyek szintén jogos kérések az útépités mellett. Az iskola ügye, úgy látszik, sikeresen el fog indulni, a holtágak közül hármat talán címzett támogatásban tudunk majd beadni, amire 90%-os támogatást lehet nyerni (Fűzfás-, Csókási, az endrői Ligeti holtág, majd a gyomai Belvárosi holtág felújítása). Az utcák esetében, sajnos, még nem látszik ez a folyamat, de a jövő esztendőben minden esetben (pályázatok nélkül is) el kell kezdeni az építést. Az 50%-os kiépítettségű burkolt útjaink mennyisége így 80%-ossá emelkedik. Mindennemű ideiglenes megoldás helyett az aszfaltozást kell választani. Eddig, amit kigondoltunk a városban, azt sikerült megoldani, s úgy gondolom, hogy a legfontosabb feladat 2006-ig a szilárdburkolatú utak megépítése, s ez is sikerülni fog.



Vásároljon hazai gyártású bőrcipőt, bőrbéléssel, garanciával a Turul Cipő Kft. mintaboltjában, a gyár telephelyén, a Szabadság tér 2. szám alatt, a sportszarnok mellett.

Saját gyártású bébi-, gyerek-, fiú-, lányka-, női és férficipők széles választékával várjuk kedves vásárlóinkat. Bio papucsok, szandálok minden méretben!

A Turul Kft. a Magyar Cipőgyártók Egyesületének alapító tagja

Nyitva tartás: Hétfőtől péntekig: 9–17 óráig, Szombaton: 9–12 óráig

A miniszterelnök Gyomaendrődön

Dr. Medgyessy Péter miniszterelnök Gyomaendrődön járt május 8-án, s több rendezvényre ellátogatott. Üdvözölte a Bethlen Gábor Szakképző Iskolából elbballagó diákokat és a szülőket. Rövid beszédében az igényességre hívta fel a figyelmet. Legyünk igényesek magunkkal szemben, a munkánkban, a környezetünkkel szemben és a magánéletben is – mondta –, majd hozzátette, hogy a most az életbe kikerülő fiataljaink már biztosan képviselni fogják ezt az igényességet. Hozzáfűzte, hogy az Európai Unió csatlakozással Magyarország a lehetőségek és az esélyek világába lépett. Kemény munkával ugyan, de jó jövő áll előttünk. Én és kormányom azon tevékenykedik, hogy a fiataljainknak biztos jövője és jelene, az idősebb generációnak pedig nyugodt élete lehessen.

A Liget-lühdő ünnepélyes átadásán dr. Dávid Imre polgármester foglalta össze a fürdő eddig elért fejlesztési eredményeit. Elmondta, hogy 1946-ban járt utoljára kormányon lévő miniszterelnök városunkban. Ezt követően településünk ugrásszerű fejlődésnek indult. Szép emlékekkel gondolunk arra az időszakra, és erre most is nagy szüksége lenne városunknak.

Az 1961–63-ban épült fedett fürdő már régóta felújításra várt. 1999-ben a tervezett 50–60 millió forint saját forrás nem állt rendelkezésre. 2000-ben az álmok



A Bethlen iskola ballagásán is beszélt

merészebb fordulatot vettek, ekkor gondoltak arra, hogy pályázati pénz bevonásával esetleg fedett uszoda is épülhetne. 2001-ben a Széchenyi Terv-pályázaton közel 400 millió forint bruttó, vissza nem térítendő támogatást nyert erre a város. A PHARE-támogatás kevésbé volt sikeres, hiszen a fürdő létesítményre eső keretet meg kellett osztani más beruházással, így Gyomaendrőd csak 64 millió forintot kapott. A Békés Megyei Területfejlesztési Tanács 2002-ben 40 millió forintot ítélt meg a fejlesztésre. A beruházás összes bekerülési költsége mintegy 850 millió forint volt. Ez a fejlesztés az önkormányzat összes tartalékát – mintegy 400 millió forintot – elvitte. A most átadásra került fedett fürdő 23x61 méteres és a gyógyászati rész 295 m²-es alapterületű, a beruházás része az újonnan lért hévízkút is, amely biztosítja a további fejlesztés lehetőségét. Az objektum, sajnos, még nem teljes, mert megépítésre vár a ligeti bejáró, egy kisméretű gyermekmedence csúszdával, bővíteni kellene a strand pihenő területét, játszótérrel, parkolót kellene



A fürdő ünnepélyes átadása

építeni, és szépíteni a környezetet. Szeretnénk – mondta –, ha befektető által megvalósulna egy 70 ágyas gyógyszálló, melyet fedett lolyosó költse össze a gyógyászati részleggel. Külső forrásokat, pályázatokat kell ezekre lalálni, igénybe venni. A fürdő Bánszki József tervei alapján az Allerra Kft. kivitelezésében készült el.

Medgyessy Péter miniszterelnök megnyitó beszédéből:

Sok szó esik mostanában az Európai Unió kapcsán arról, hogy mi büszke magyarok és jó európaiak vagyunk. Az Európai Unióba mi mégsem beolvadunk, hanem gazdagítjuk Európát. Gazdagítjuk például a gyógyvízeinkkel. Hazánk a világ öt nagyhatalma közé tartozik a gyógyvízek tekintetében. Ezért képesek vagyunk arra, hogy kifejllesszük az egészségturizmust, és hogy segítsük a magyar állampolgárokat abban, hogy jobban és egészségesebben élhessenek. A gyógyturizmus nagy lehetőségeket jelent Gyomaendrődnek is. Célunk az, hogy Európának Magyarország a gyógy- és egészségturisztikai központja legyen. Ehhez minden feltétel adott. Ezért nagy örömmel üdvözölöm ezt a gyomaendrődi beruházást, és örülök annak, hogy ez a város élen jár abban: valami történjék, megmozduljon. Az új szolgáltatáson keresztül például emberek munkahelyhez jussanak, a szolgáltatásokat igénybe vevők pedig jobb életet élhessenek.

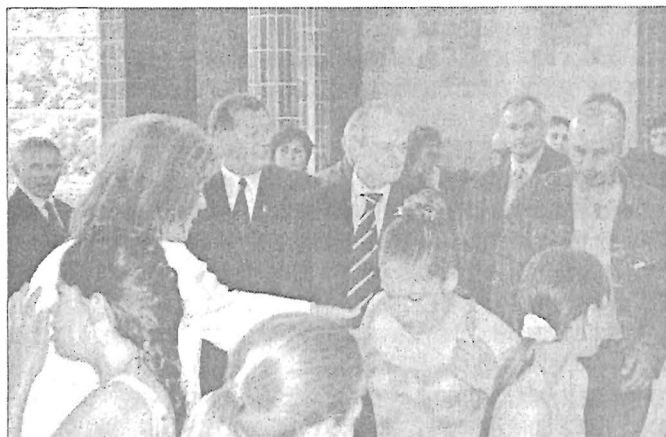
Sok barátom, ismerősöm él ebben a városban, szívesen jövök ide, ha módom



A fürdő megnyitójára váró tömegben Medgyessy Péter miniszterelnök üdvözlölte Jenei Lászlót

van rá. A fürdő ezelőtt is jó volt, az emberek kedvesek voltak, de valahogy mégis láttuk, hogy a körülmények nem méltóak, éreztük, hogy változtatni kellene. Mára ez megtörtént. Számomra ez a cselekvő, tervező, kezdeményező emberek eredményét mutatja. Magyarország a cselekvő, tervező és kezdeményező emberek hazája. Ezt Európában kamatoztathatjuk. Eddig kevésbé volt esélyünk, kevés lehetőség nyílt meg előttünk. Nagy örömmel üdvözölöm, hogy a gyomaendrődi polgárok időben terveket szöttek és éltek azzal a lehetőséggel, hogy a fürdőt modernizálják, s ezzel a város is modernebb település legyen.

Végül felhívta a figyelmet arra, hogy a fejlődést nem csak a kormányok segíthetik, hanem a pénz mellett az együttműködés, az összefogás vezethet eredményre. „Tegyük végre létre a civakodást és veszekedést, szükségünk lesz az összefogásra, mert Európában így lehelünk sikeresek. Azt szeretném, hogy e fürdő kialakítása ehhez szolgálja példával mindenki számára.”



Az első versenyen üdvözlölte a nyertes Balázs Tímeát

HÓNAPRÓL HÓNAPRA

Képviselő-testületi ülés május 27-én

NAPIREND ELŐTTIEKBŐL (polgármesteri beszámolókból)

✓ Április 30-án és május elsején zajlott a halodik Nemzetközi Sajt- és Túrőfészti. Ez alkalommal is sikeres volt a rendezvény. Azt hiszem, hogy a jövőben is szükséges szakmai szempontból ennek a folytatása. A lakosságnak is szüksége van ilyen jellegű szórakozásra, kikapcsolódásra. Megköszönöm a Bethlen iskola kollektívájának és Gubucz József igazgató úrnak, hogy nem kevés gonddal, problémával megrendezték az eseményt.

✓ 8-án ellátogatott a miniszterelnök, dr. Medgyessy Péter Gyomaendrődre, és részt vett a Bethlen iskola ballagási ünnepségén, ahol beszédet mondott, valamint a fürdő új beruházását átadta. (Lásd külön! 2. és 3. old.)

Az endrői, Rózsahegy-i iskola színvonalasan megrendezte a Rózsahegy-i Napokat idén is. A rendhagyó tanítási órák hagyománya nagyon fontos eseménye a rendezvénynek. Külön ki kell emelni Szujó Zoltán sportriporter találkozóját, amely rendhagyó és emlékezetes volt.

A rendezvényen került bejelentésre, hogy 35 millió forintot nyert az iskola az építményei bővítésére és technikai felszerelésre.

✓ Május 21-én Budapesten a Honvédelemért kitüntetés ezüst fokozatát kaptam meg, – számolt be dr. Dávid Imre – amelyet Békés megyéből még egy személy vehetett át a Honvédelmi Minisztérium központi ünnepségén.

✓ Katona Lajos alpolgármester kérte, hogy a mezőőrök fokozott figyelemmel legyenek a megművelten területek és a gyomos földek esetében, és hívják fel a tulajdonosok figyelmét a gyommentesítésre.

NAPIRENDI PONTOKBÓL

A Gyomaszolg Ipari Park Kft., mint az önkormányzati lakások üzemeltetője javasolja a lakberek mértékének emelését, mivel azt legutoljára 2001-ben módosították. Az üzemeltető a lakások lakbérért m²-enként egységesen 30%-kal javasolja emelni. (Besorolás szerinti lakások és új díjaik szeptember 1-jétől: összkomfortos 130, komfortos 110, félkomfortos 98, komfort nélküli 78, szükséglakás 39 Ft/m².)

✓ Módosult az egyes pénzbeli és természetbeni szociális ellátásokról szóló rendelet. A képviselő-testület három féle lakásfenntartási támogatást állapíthat meg: normatív lakásfenntartási támogatás; adósságkezelési szolgáltatásban részesülők lakásfenntartási támogatása; normatív lakásfenntartási támogatás. Előzetes számítások szerint mindazok, akik eddig az önkormányzati rendelet szerint lakásfenntartási vagy fűtési támogatást kaptak, mindenki jogosult lesz a normatív lakásfenntartási támogatásra, sőt még azok is, akiknek eddigi fűtéstámogatását azért utasították el, mert nem érte el a fűtési kiadása a család összjövedelmének 20%-át. A normatív lakásfenntartási támogatásban részesülők éves szinten minimum 30 ezer Ft, de maximum akár több mint 75 ezer Ft támogatást kaphatnak.

✓ Átfogó jelentést adott a gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatok ellátásáról a gyomaendrői Gyermekjóléti Szolgálat. Ez 1998 óta működik a Családsegítő Központ részeként. Az alapellátásban gondozott gyermekek száma 181. A testület megtárgyalta és elfogadta ezt.

✓ Varga Zoltán a Liget-fürdőben, a volt Halászkerti területét szeretné elcserélni az önkormányzattal. A régi fürdőbejárat mellett lévő üzlete maradjon meg a terület 76 m²-re történő növelésével, illetve a fürdő területén belül, a lángossütő melletti soron pedig 110 m² terület kerüljön a tulajdonába. A területcsere során az önkormányzat tulajdonába kerülne a 286 m²-es nagyságú volt Halászkert, ezzel szemben Varga úr az Erzsébet-liget és fürdő területéből összesen 186 m²-et kapna tulajdonába. A testület végül elfogadta a bizottságok javaslatát, miszerint nem javasolják a területcserét. Az önkormányzat ismét ajánlatot tesz Varga Zollánnak a tulajdonát képező, volt Halászkert megvásárlására, brutó 2 millió forint összegben. Egy ellenszavazattal és két tartózkodással fogadlak el a javaslatot.

✓ Gyomaendrőd Város Önkormányzata, mint iskolafenntartó, részt kíván venni az iskolatej-programban. Két időszakban teheti ezt meg: 2003/2004. tanév II. félévének május-júniusában (csak tanítási napok), valamint 2004/2005. tanév I. félévének 2004. december 31-ig terjedő időszakban. Így az önkormányzatot terhelő költségek összesen: 236 351 Ft, illetve 784 256 Ft. A szállítási szerződést a Friesland Hungária Kft.-vel kötötték meg. A program a városban 1103 tanulót érint.

✓ Tájékoztató hangzott el a 2004-ben felújítandó és új belterületi utak lakossági hozzájárulásának elfogadott mértékéről. A 16 felújítandó belterületi utca: Gyóni G. (Ft/ingatlan): 13 558, Tanács 20 841, Akác 17 956, Csillagos 23 179, Sugár 20 577, Toronyi 27 174, Árpád 20 957, Szabó D. 19 860, Berzsényi D. 39 259, Pósa L. 21 011, Szondi Gy. 24 840, Szélmalom 19 043, Hantoskerti 17 228, Hősök 31 651, Tamási Á. 21 827, Semmelweis 22 068 Ft.

Új utak ingatlanulajdonosi hozzájárulása: Kilián 65 949, Juhász Gy. 90 087, Bocskai 46 680, Sallai 44 804, Álmos 38 882, Somogyi B. 52 477, Hunyadi, II. ütem 82 819, Vörösmarty 57 403, Kató J. 103 261, Kőrösi Cs. S. 53 268 Ft (a hozzájárulás mértéke 20%-os).

✓ Kovács Erika és Varga Tamás kérelmében azt kérik, hogy az Erzsébet-ligetben található aszfaltos kézilabdapályát adják a gyomaendrői fiatalok használatába, ahol skate (gördeszka) parkot szeretnének kialakítani. A területet 5 évre kérik használatra. Az önkormányzat azonban nem biztosít anyagi forrást, a használatba adás ingyenes, az ideiglenes építményeket, melyeket időközben elhelyeznek ott, a szerződés lejártá után el kell bontani – áll a használatba adási megállapodásban, egyebek mellett.

✓ Pályázatot nyújtanak be közmunka-programra a minisztériumhoz, parlagfű elleni védekezésre. A hátrányos helyzetű, tartós munkanélküli lakosság foglalkoztatását, megélhetését célzó foglalkoztatási programok megvalósítására 9 környező település partnerségével pályáznak. Az önkormányzatnak kevesebb, mint 100 ezer forintnyi önrészre lenne szüksége, és 8-9 fő foglalkoztatására nyílna lehetőség július 1-jétől szeptember 30-ig.

(A Rózsahegy-i iskola rendkívül sikeres megyei diákolimpiai döntőkben való szerepléséről helyhiány miatt csak a következő számunkban tudunk beszámolni.)

HELYI JÁRAT AUTÓBUSZ MENETREND

Érvényes: 2004. június 15-től

Öreg- szülő	Déryné	MÁV- állomás	Szabad- ság tér	MÁV- állomás	Szabad- ság tér	Déryné	Öreg- szülő
—	—	—	4.40	4.45	4.55	5.00	
5.05	5.10	5.20	5.40	5.50	—	6.00	
	6.15	6.25	6.30	6.40	—	6.55	
	7.00	7.10	7.15	7.45	7.50	8.00	
	8.10	8.20	8.25	9.20	9.25	9.35	
	9.50	10.00	10.05	12.40	12.45	12.55	
	13.25	13.35	13.40	13.45	—	—	
	—	—	14.05	14.10	—	14.20	14.25
14.30	14.35	14.45	14.50	15.15	15.20	15.30	
	15.35	15.45	16.10	16.15	—	16.25	16.30
16.35	16.40	16.50	16.55	17.50	17.55	18.05	
	18.15	18.25	18.30	19.45	19.50	20.00	
	*20.10	*20.20	*20.25	—	—	—	
	+21.30	+21.40	+22.00	+22.05	+22.10	+22.20	

* csak munkaszüneti napokon közlekedik

+ csak munkanapokon közlekedik

Temetőjárat vasárnaponként: MÁV-állomás 7.10
Szabadság tér 7.15
Temetőből vissza 8.30

A Leonardo-programról

2000. évtől kezdődően két megye: Békés (Magyarország) és Deux-Sèvres (Franciaország) képviselői között több szakmai és kulturális jellegű találkozóra és eszmecsere került sor, melyek mindannyiszor megerősítettek egy tartós kapcsolat kialakítását, valamint továbbfejlesztésének igényét a két megye területfejlesztési politikájának részeként. A fejlesztési stratégiák még hatékonyabbá tételének érdekében Deux-Sèvres megye és Békés megye közösen úgy határozta, hogy közeledési szándékukat együttműködési nyilatkozat keretében hivatalos szintre emelik, amelyek felölelik a mezőgazdaság, vidékfejlesztés, oktatás, nyelvtanulás, európaiság stb. területeit. Ennek részeként alakult meg a Dél-Alföld Európai Unió Gazdasági, Kulturális, Oktatási, Integrációs Együttműködést Koordináló Egyesülete, amely a megyék közötti együttműködési megállapodásban foglalt célkitűzések megvalósításához való kapcsolódást, az irányok és célok gyakorlati megvalósítását a mindennapi élet szintjén, a különböző gazdasági, kulturális, oktatási ágazatokban jelentkező igények kielégítését tűzi célul. Az egyesület tagjai szakmai, kulturális és egyéb utakat szerveznek a francia partnermegyébe, és fogadják az onnan érkező küldötségeket. (2003-ban a Békés Megyei Agrárkamara küldöttsége, 2004-ben a Melle-i szakképző iskola igazgatójának látogatása. 2004. március, május, francia diákok gyakorlatának megszervezése Békés megyében, 2004. május, a francia megye kiállítóinak részvétele a Gyomaendrődi Nemzetközi Sajt- és Tűrófeszítválon stb...)

A projektben részt vevő partnerek között – Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium, Kner Imre Gimnázium (Gyomaendrőd), Mikes Kelemen Gimnázium és Szakiskola (Baltonya), Tímár Panzió Kft. és családi vállalkozás – szoros az együttműködés, amely rendezvények szervezésében és lebonyolításában, oktatási modulok közös kidolgozásában nyilvánul meg. A szakképző iskolák számos tanára és diákja a civil szervezet aktív tagja. A falusi turizmus és a vendéglátás moduljait tanulóknak a vállalkozó biztosít gyakorlati helyet, a francia partnermegyéből érkező delegációk nála szállnak meg.

Az elméleti oktatásban még ma is a gyakorló helyek biztosítása jelenti a legnagyobb gondot. A tanműhelyek felszereltsége, a munkafolyamatok minőségi megszervezése, költségkímélő működtetése és profitorientálót tevékenysége még nem megfelelő szintű Magyarországon és megyénkben.

A magyar partnerek szeretnék az alapképzésben részt vevő fiataljaikat az Európai Unió mezőgazdasági és vidékfejlesztési szempontjából élenjáró

országába – Franciaországba – küldeni. Az elméleti tudást európai környezetben, korszerű technológiával működő vállalkozásoknál és vendégharát környezetben hasznosíthatják a magyar diákok, karrierjük szempontjából fontos új ismereteket szerezhetnek meg, csiszolhatják nyelvtudásukat és kommunikációs készségüket. A gyakorlat ideje alatt a diákok felméri képességeiket, hiányosságait, önértékelést végeznek, és tudásuk gyarapítására lesznek készítve. A megszerzett tapasztalatokat továbbadják évfolyam- és iskolatársaiknak, szakmai szervezeteknek, előadásokat tartanak a küldő intézmények más szakmáit tanuló diákjainak. A gyakorlat befejezésével a diákok bizonyítványt kapnak, amelyet a küldő intézmények elismernek és elfogadnak. Ezzel is javul a munkaerőpiacra és tovább tanulásra való esélyük. A kedvezményezett diákok külön szaknyelvi és kul-



A külföldre készülő egy csoportja

turális felkészítésben vesznek részt, amelynek során megismerik a szakterületükhöz tartozó legfontosabb francia kifejezéseket, megismerkednek a francia partnermegye sajátosságaival, termelési struktúrájával.

Az idén tizenöt diák kap lehetőséget a szakmai gyakorlatra Franciaországban. Kiutazásuk előtt nyelvi felkészítésben segíti őket Kohn Zita tanárnő. Bátai Gergely, a Bethlen iskola felsőfokú szakképzésében részt vevő fiatal pedig beszámolót tartott a kiutazóknak egy előző franciaországi tanulmányútról.

Veronique Sorel és Antoinette Phelipo kéthónapos tapasztalatszerzési úton van a Bethlen iskolában. Természetesen ők is beszámoltak tapasztalataikról, és majd egy-egy diákot franciaországi farmjaikon vendégül látnak a nyáron.

STRANG KUPA

Országos Minősítő Verseny

Április 30-án, Békéscsabán Kelet-Magyarország legjobb atlétika szakosztályainak részvételével rendezték meg ezt a rangos versenyt, ahol iskolánk 32 fovel vett részt. Tanulóink összesen 34 érmet szereztek: 8 arany, 11 ezüst és 15 bronz megosztásban. Ezzel a legeredményesebbek lettünk az összesített pontversenyben.

Érmeseink, eredmények:

Aranyérmesek: NAP váltó: I.-IV. kcs. 4 fiú: Bukovszki Péter, Dávid Imre, Gonda Martin és Dógi Richárd; 1991: Farkasinszki Zita – súlylökés: 7,90 m; 1991: Gonda Barbara – diszkoszvetés: 18,90 m (iskola rekord); 1991: Gonda Martin – diszkoszvetés: 27,00 m (i. r.); 1991: Jónás Balázs – súlylökés: 10,65 m (i. r.); 1989: Dógi Richárd – 100 m: 12,4 mp; 1989: Dógi Richárd – 600 m: 1:35,6 p; 1989: Dógi Richárd – távolugrás: 520 cm.

Ezüstérmesek: NAP váltó: I.-IV. kcs. 4 lány: Tokai Kinga, Kurucz Éva, Szakalos Edina és Farkasinszki Zita; 1993: Barna Nikolett – 600 m; 1993: Dávid Imre – 600 m; 1992: Lakatos Erzsébet – kislabdahajítás; 1991: Gonda Martin – súlylökés; 1991: Farkasinszki Mariann – diszkoszvetés; 1991: Farkasinszki Mariann – súlylökés; 1991: Farkasinszki Mariann – távolugrás; 1990: Németh Richárd – 600 m; 1990: Havelda Róbert – 1500 m; 1990: Csorba Máté – távolugrás.

Bronzérmesek: 1992: Szakalos Edina – 600 m; 1991: Farkasinszki Zita – 200 m; Farkasinszki Zita – 600 m; Farkasinszki Zita – diszkoszvetés; Farkasinszki Mariann – 100 m; Gonda Barbara – súlylökés; Jónás Balázs – 100 m; Jónás Balázs – diszkoszvetés; Bukva Tamás – 200 m; Bukva Tamás – távolugrás; 1990: Kurucz Zoltán – 1500 m; Németh Richárd – 100 m; Csorba Máté – 200 m; 1989: Dógi Jenő – 600 m; Dógi Richárd – 200 m.

Vaszkán Gábor testnevelő tanár, atlétikai szakedző

SZABADIDŐS TÁBOR

A Rózsahelyi Kálmán Általános Iskola és Diákotthon nyári szabadidős tábort szervez. Időpont: 2004. június 28. – július 2-ig. Tervezett programok: kézműves foglalkozások (gyöngyfűzés, gipszöntés, arcfestés, üvegfestés, papírhajtogatás, hímzés, kötés... stb.); sportfoglalkozások (sportversenyek, gyaloglás és kerékpártúrák, lovaglás, úszás, fürdőzés, foci, zenés torna); dramatikus játékok, daltanulás, társasjátékok, múzeumlátogatás. Számítógépes foglalkozások. Igény szerint 1 napos buszkirándulás a közelbe. Részvételi díj: 5000 Ft/fő, amely tartalmazza az ebédet és a lízárát + az anyagköltségeket.

Szervezők, táborvezetők: Paróczai Zoltánné, Kónyáné Jakab Ida, Gyetvai Jánosné, R. Nagyné Baráth Éva, Szerető Anna.

Szeretettel várunk minden gyomaendrődi gyermeket 6–14 éves korig! Érdeklődni lehet a Rózsahelyi iskolában (Gye., Népliget u. 2., tel.: 386-596). Jelentkezési határidő: 2004. június 13.

Köszönet

A Gyomaendrődi Tenisz Klub megköszöni FEHÉR MIHÁLY vállalkozónak a tenispálya-kerítés felújításához nyújtott anyagi segítségét!

A vezetőség

A második félév eredményei, fontosabb események a Rózsahegi Kálmán Általános Iskolában (I. rész)

Versenyeredményeink:

Idén is mi rendeztük meg a Zrínyi Ilona Matematika Verseny körzeti fordulóját, ahol 5 iskolából 143 tanuló versenyzett. Iskolánk 40 tanulója közül Matyelka Zoltán 8. a osztályos tanuló a megyében induló 313 kortársa között a 19. helyen végzett. Az alsó tagozatosok közül Fülöp Csaba 3. a osztályos tanuló 383 indulóból a 29. helyet szerezte meg.

A nyolcadikos gyerekek közül ebben az évben is többen éltek angolból nyelvvizsgázní. Kilenc gyerek közül hétnek sikerült az alapfokú szóbeli nyelvvizsga. Gratulálunk Szakálos Zsuzsi, Farkas Dóra, Matyelka Zoltán, Szakálos Ernő, Vaszkó Lajos, Elek Krisztina, Tímár Róbert 8. a osztályos tanulóknak és felkészítőjüknek, László Gabriella tanárnőnek. Az írásbeli eredményeit néhány hét múlva tudjuk meg.

A megyei történelem versenyen Matyelka Zoltán 8. a osztályos tanuló 3. helyezést ért el.

A „Herman Ottó élete és munkássága” című országos biológia verseny megyei döntőjén 6. helyezést ért el Mikó Imre 8. a osztályos tanuló. Felkészítő tanára dr. Valach Béláné.

A Rózsahegi Könyvtár által rendezett Aranyfónál városi mesemondó versenyen 115 általános iskolás diák vett részt.

Iskolánkból az alábbi eredmények születtek:

1. osztály: I. hely: Paróczai Zsófia 1. a, II. hely: Vaszkó Áron 1. a, III. hely (megosztott): Liszkai Kata 1. a

2. osztály: III. hely (megosztott): Baráth Bernát 2. b

3. osztály: I. hely: Tokai Kinga 3. a, II. hely: Véha Bianka 3. a, Tímár Noémi 3. a, III. hely (megosztott): Vaszkó Nikolett 3. c

Különdíj: Balázs Gergő 3. a

4. osztály: I. hely (megosztott): Vaszkó András 4. a, II. hely (megosztott): Krellár Viktória 4. b

Felső tagozat: I. hely: Majoros Ramóna 6. a, Gele Viktória 7. b, III. hely: Iványi Anila 5. a, Geszti Bettina 7. b. Különdíj: Iványi Anita 5. a.

A debreceni Graph-Art Stúdió Kft. 2003. őszén indította útjára a Tudisuli matematika tanulmányi versenyt. A gyerekek 4 hónapon keresztül kapták a feladatokat, majd ezt követően a 100%-os teljesítményt elérőket behívták egy területi versenyre Debrecenbe. Iskolánkból Dávid Benjámin, Palercsik Dávid és Vaszkó András 4. a osztályos tanulók vettek részt, ahol 10 feladatot kellett 45 perc alatt megoldaniuk. Igaz, nem jutottak tovább az országos versenyre, de jövőre újra megpróbálják.

A városi vers- és prózamondó versenyen a 24 alsó tagozatos indulóból az első 6 helyet rangsorolták. A mi tanulóink eredményei:

I. hely: Vaszkó András 4. a, II. helyezettek: Tokai Kinga 3. a, Véha Bianka 3. a, Balázs Gergő 3. a, Vaszkó Nikolett 3. a, III. hely: Liszkai Mária 3. a, VI. hely: Szentpéteri Balázs 3. a.

A felső tagozatosok versenyén iskolánk 3 tanulója osztozott a dobogós helyen:

I. hely: Gonda Barbara 7. a, II. hely: Cserenyecz Dóra 7. a, III. hely: Majoros Ramóna 6. a

Békés Megye Képviselő-testülete Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Bizottsága és a Humán Fejlesztési és Információs Központ által másodszor meghirdetett versenysorozat eredményei:

A számítástechnikai verseny Békésen került megrendezésre. A 8 versenyző csapat között iskolánkból a Szabó Tamás 6. a, Varga Attila 6. a, Varga Viktor 7. a osztályos tanulók alkotta csapat első helyen végzett.

A magyar nyelvi és kommunikációs versenyt, melyet idén is a mi iskolánk rendezett meg, a Balogh Hajnalka 5. a, Keresztes Kitti 6. a, Varga Attila 6. a osztályosokból álló csapatunk nyerte meg.

A versenysorozat utolsó állomása Sarkadon az angol nyelvi verseny volt. A mi iskolánkat Dinya Dóra, Demeter József és Varga Viktor 7. a osztályos tanulók képviselték.

A versenysorozatra a csapatokat Komóczy Attiláné, László Gabriella és Paróczai Zoltán készítették fel, a mi rendezvényünket Kónyané Jakab Ida szervezte meg.

A Teleki Pál Földrajz-földtan Verseny megyei fordulóján iskolánkat két tanuló képviselte. Dinya Dóra 7. a osztályos tanuló a 27 versenyző között a 6. helyen végzett. Matyelka Zoltán 8. a osztályos tanuló 21 versenyző közül színtén a 6. helyet szerezte meg.

Büszkék vagyunk rájuk és felkészítő tanárukra, Molnárné Pésó Irma tanárnőre.

Ügyes kezű gyermekeink közül Szakálos Zsolt a speciális tagozat 8. osztályos tanulója a „Biztonságos közlekedés” című rajzpályázaton a kiállító tanulók között szerepelt. Munkáját a Csaba Centerben tekinthették meg.

Molnár Zsolt 5. a osztályos tanuló az „Olimpia éve” című rajzpályázaton megyei második helyezést ért el.

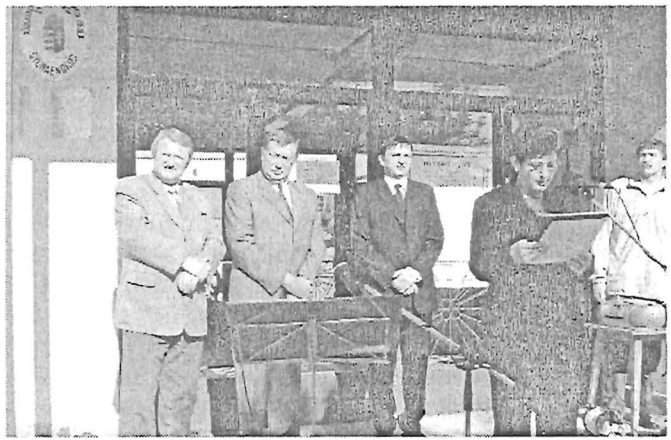
Az újkígyósi Paletta Papír-írószerszakszűzet által kiírt „Az én papírballom” elnevezésű megyei rajzpályázaton a legtöbb rajzot készítő osztály kategóriában iskolánkból a 7. a osztályosok vitték el a pálmát. Jutalmuk egy szabadon választott mozilátogatás a békéscsabai Center moziban. Felkészítő tanáruknak Szentpéterihrin Ildikó.

Ebben az évben is több, mint kétszázán mulattunk iskolavacsorán. A jó hangulatú, kellemes estét a pedagógusok énekkara nyitotta meg. Ezúton is köszönjük a lelkes szülőknek és támogatóknak, hogy hozzájárultak a jótékony vacsora sikeréhez. A bevételből az iskola udvarán lévő játékokat szeretnénk bővíteni és felújítani.

Diákspor Egyesületünk fennállásának első évében pályázaton nyert támogatásból szerveztünk városi sportnapot május 7–8-án, melyet a felújított fürdő- és tanuszoda átadásához kapcsolunk. A program megszervezésében a DSE vezetője mellett a város

iskolából néhány lelkes, sportszerető pedagógus is tevékenyen részt vett. A két nap hangulatát a rossz időjárás sem tudta tönkretenni. Iskolánk minden tanulója és pedagógusa részt vett a pénteki programokon. A díjakat Kun Aliz, a békéscsabai Atlétika Klub versenyzője, a megyei atlétikai válogatott tagja adta át.

A szombati úszóversenyen közel 100 tanuló vett részt. Balázs Tímea 4. a osztályos tanulóknak nyerte meg az uszoda történelmének első versenyszámát, és fogadta Medgyessy Péter miniszterelnök gratulációját. Külön köszönjük Keresztesné Jáksó Éva, Havelda Jánosné, dr. Valach Béláné és Vaszkó Gábor munkáját, akik a pályázat megírásában és a verseny lebonyolításában is országnrészlet vállaltak.



A Rózsahegi Napok megnyitója: Földesi Zoltán, dr. Dávid Imre, Domokos László és Farkas Zoltánné igazgató

Május 14–15-én immár nyolcadik alkalommal rendeztük meg a **Rózsahegi Napokat**. A rendezvényt Földesi Zoltán országgyűlési képviselő nyitotta meg. Az igazgatónő bejelentette, hogy az „Információs technológia az általános iskolában” című Európai Unió PHARE-pályázaton 143 978 eurót nyert az iskola. A lámogalásból épületelet újítunk fel és informatikai berendezésekkel vásárolunk.

A napokban kaptuk meg az Oktatási Minisztérium oklevelét és emléktábláját a Comenius 2000. II. minőségirányítási modell bevezetéséért.



Rózsahegi-díjat kapott Komóczy Attiláné magyar szakos tanárnő (képünkön) és Tóth Pálné, az iskolai konyha szakácsa



Szujó Zoltán autogramot osztozott a gyerekeknek

A Tájház-kereszt felszentelése

2004. április 24-én 10 órakor a Tájház és a Helytörténeti Gyűjtemény előtti közterületen felállított öntöttvas kereszt felszentelve új szakrális helyel gazdagította településünket. Az öntöttvas feszület, az Ó-szarvasvégi temető takarításakor került felszínre, majd a Tájházba. A feszület különleges, egyedi díszítettsége miatt, mely korai keletkezését bizonyítja, megkapta a műltárgyi védeltséget. A talpázat rekonstrukciós tervét dr. Dénes Zoltán plébános-etnográfus készítette el. A kereszt talpázatát körbefogó vaskerítés ökümenikus jellegű ad a vallási helynek, hiszen az előréz római katolikus díszítettséggel, a hátsó pedig a gyomai református szellemiségben megformált eredeti darab.

Településünkön az „útmenti” fogadalmi feszületeket keresztnek nevezi a köznelv. Megkülönböztetésül az állítató család nevével jelölik. Mivel ennél a feszületnél mind a műltárgy funkció, illetve a vallási funkció is érvényesül, ezért a Tájház-kereszt elnevezést kapta. A kereszt szentelési ünnepe összekapcsolódott az „Élet szakrális tárgyai Békés megyében” című kiállítás megnyitójával. A kiállítást dr. Ujváry Zoltán professzor nyitotta meg. Beszédében taglalta a kereszt történelmi szerepét és formaváltozatait az idők és kultúrák tükrében. A kiállításon tematikus elrendezésben találkozhatnak a látogatók a népi szakrális tárgyak csoportjaival, megismerkedhetnek egy-egy csoporton belüli típusváltozatokkal. A feszületek, a Mária-ábrázolások, illetve a Szent Antal- és Szent József-szobrocskák élénk idézik a XIX.–XX. század fordulójának magyar katolikus parasztszobáinak hangulatát. A feszület teológiai és néprajzi elemzését dr. Dénes Zoltán mutatta be a megjelent nagyszámú közönségnek.



Az endrői Szent Imre-templom bicentenáriumi ünnepsorozatának kezdő eseménye volt mind a szakrális tárgy kiállítás, mind a kereszt felállítása.

A délután is ebben a szellemiségben folytatódott a Közösségi Házban, ahol 15 órakor elkezdődött az Első Gyomaendrői Tudományos Néprajzi Konferencia, Szakrális népi emlékek címmel. Dr. Dávid Imre, városunk polgármestere köszöntötte a megjelenteket. A konferencia elnöke dr. Ujváry Zoltán professzor, aki megnyitó beszédében hangsúlyozta a szakrális emlékek kutatásának fontosságát és időszerűségét. Első előadó dr. Szalay Emőke kandidátus, a Déri Múzeum főmunkálása. Előadásának címe: Református úrasztali kegytárgyak. A diavetítéses előadáson bemutatta a református egyházi kegytárgyak típusait, korszakonkénti változásait, elterjedési területeit.

Gecse Annabella etnográfus, a szolnoki Damjanich Múzeum munkálása, előadásában egy felvidéki katolikus, vegyes etnikumú falu vallási szokásait mutatta be, kihangsúlyozva a helyi cigányság vallási szokásait.

Dr. Dénes Zoltán újírázi plébános-néprajzkutató a kereszt szimbólumrendszerét, változásait az idők tükrében, illetve a történelem során kialakuló típusait jelenítette meg színes előadásában a jelenlévők számára.

A konferencia záró beszédében Ujváry professzor hasznos kiegészítésekkel látta el az előadásokat, majd ismételtén buzdította a jelenlévő kutatókat és érdeklődőket a szakrális emlékek kutatásának fontosságára. A konferencia záró akkordjaként bemutattuk konferencia-kiadványunkat

Dénes Zoltán: **Az ember és az ünnep** című kiadványt.

(A konferencia-kiadványt a polgármester a következő ajánlással indította útjára.)

Ajánlás

„Városunk kulturális életében nagy jelentőségű esemény az Első Gyomaendrői Tudományos Néprajzi Konferencia. A tudományos kutatás elősegíti létségünk pontos néprajzi vizsgálatával, a történelmi múltban kijelölt irányokat és lehetőségeket, melyek közelebb visznek hagyományainkon keresztül kultúránk megértéséhez. Fontos, hogy ismerjük gyökereinket, hiszen az Európai Unió csatlakozás idején, értékeink bemutatásával csak gazdagíthatjuk az európai kultúrát. Bízunk abban, hogy hagyományteremtő lesz kezdeményezésünk, és évente meg tudjuk rendezni ezt a jeles eseményt városunkban. Idevonzhatjuk a tudományos élet jeles képviselőit, és e kiadvány szponzorálásával gazdagíthatjuk az értékes publikációk sorát.

Gyomaendrőd, 2004. április 24.

Dr. DÁVID IMRE, Gyomaendrőd város polgármestere”

Öregszülői köszönet

Az Öregszülői Gyermekekért Alapítvány sok sikert, jó egészséget és eredményekben gazdag 2004. évet kívánva mond köszönetet.

Támogatók: dr. Dávid Imre polgármester, Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, polgármesteri hivatal dolgozói, Földesi Zoltán országgyűlési képviselő, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet – dr. Hunya Miklós, Euroflora Kft. – Markovics Tibor, Jakus Imre képviselő, Pentament Kft., dr. Komlövöski Ferenc – Agro Duál Kft. Hanyecz László és neje – Hanyecz Kft., Rácz Imre és neje, Jakus István és neje, Bula Ernő és neje, dr. Giricz Katalin, Szabó László és neje, Turul Cipő – Hunya István, Madizol – Dinya Zoltán és neje, Csikós János – Gyerekcipő – az 1%-ot adományozók.

Az öregszülői gyermekrendezvények támogatóinak sok sikert, jó egészséget és eredményekben gazdag 2004. évet kívánva mondanak köszönetet az öregszülői gyermekek.

Támogatók: Dr. Dávid Imre polgármester, Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, polgármesteri hivatal dolgozói, Földesi Zoltán országgyűlési képviselő, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet – dr. Hunya Miklós, Vöröskereszt – Kurilla Jánosné, Jakus Imre képviselő, Pentament Kft., dr. Komlövöski Ferenc – Agro Duál Kft., Hanyecz László és neje – Hanyecz Kft., Rácz Imre és neje, Jakus István és neje, Szabó László és neje, Turul Cipő – Hunya István, Madizol – Dinya Zoltán és neje, Csikós János – Gyerekcipő, Vilma Cipő – Kovács Lajosné, Edina Cipő – Fekécsné Szakálos Eszter, Carlos Nyúlócipő – Szakálos Ernő és neje, Sevro Cipő – Hornok József, Gellai Cipő – Gellai László és családja, Bela Cipő – Bela Attila, Euroflora Kft. – Markovics Tibor, Körös Bútoripari Kft. – Mészáros Vendel, Németh Kft. – Némel Dezső és családja, Balázs Lambéria – Balázs Dezső, Gyuricza Fahazak – Gyuricza Sándor és neje, Gyomai Kner Nyomda Rt. – Papp Lajos, Dosszié Kft. – Lakatos Gyula, Szabóipari Szövetkezet – Nyakó Lajos, Sárosi Bt. – Sárosi József és neje, Zöld cukrászda – Zöld Endre és neje, Pájer Cukrászda – Pájer Sándor és neje, Kert Kiwi Kft. – Kulik Imre, Soczó Béla, Szarvasi Kenyér Bt. – Hunya Zoltán, Sikér Kft. – Hornok László, Tímár Imre, Szabó Béla, Fülöp István és neje, Poharelec László és neje, Ujlaky Szabolcs, Dávid Imre és neje, Tímár Vince és neje, Fodor Tamás és neje, Dávid Mátyas és neje, Botlik Mihály és Giricz Judit, Fülöp Zoltánné, Farkas Máté, Vári András és neje, Rácz József és neje – Alléid Tours Kft., R. Nagy Tibor „Büvész”, „Légyvár” – Békési Mihály, „Körhinta” – Strausz Árpád, Tulipános Óvoda – Giricz Ilona óvodónő, Rumba Táncstánc – Megyeriné Csapó Ildikó és Megyeri László, Körös Néptánc – Tóthné Rojik Edit, „Térene” – Kozma Gábor, Molnár Borbála, Szilágyi Józsefné, Magányosok Klubja, Nyugdíjasok Klubja, Gubucz Imre és neje, Vári László és neje, Szakálos István és neje, Rácz Jánosné, Gondozási Központ – Gellai Józsefné, Dávid Józsefné, Lenárt Lászlóné, Mraucsik Lajos és neje, Uhrin László és neje, László Zoltán, Kovács Lajos, Pályi Sándor, Szűcs Judit, Vargáné Gizike, Palyov Anett, Uhrin Éva, Vári Éva, Cserenyecz Dóra, Tűzoltóság – Tímár Vince, Rendőrség, Tótkáep Kft.

Programok a Katona művelődési házban

MŰVÉSZETI ISKOLÁK ÉVZÁRÓI:

június 4. 17 óra, Városi Zene- és Művészeti Iskola;

június 5. 16 óra, Körösmenti Alapítók Művészeti Iskola Néptánc Tanszak;

június 13. 16 óra, Körösmenti Alapítók Művészeti Iskola Táncstánc és Modern tánc Tanszak;

június 19. 17 óra, a Rumba Táncsport Egyesület.

június 21-25. A Körösmenti Alapítók Művészeti Iskola szervezésében Gólyaláb nyári tábor

június 28-július 4. A SZAKE XI. Országos Diákszínjátzó Tábor

június 26. Sikek és Nagyothallók VIII. Békés megyei találkozója

ONLINE

Számítás- és irodatechnika

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1.

Tel./fax: 66/284-559 • E-mail: online@bekes.hungary.net

Emlékezzünk!

„Nem múlnak ők el, akik szívünkben élnek.
Hiába szállnak árnyak, álmok, évek.
Ők itt maradnak bennünk csöndesen még...”

Beraneck Ottóné Németh Gizella

A Németh család tőzsgyökeres gyomai volt. Hét gyermekük született, akikből Irmuska és Géza még kicsi korában elhunyt. A Irágédia tovább folytatódott, mert Sándor 22 évesen hagyta itt szüleit, testvéreit. Édesapjuk megbecsült vízmesterként dolgozott a Körösvidéki Vízügyi Igazgatóságnál. Édesanyjuk nagy szeretettel nevelte a gyermekeket. Sokat dolgozott a családjáért, fáradhatatlanul végezte a napi háztartási munkát. A legidősebb fiú, Géza gazdálkodott, mert szerette a tanyai életet, a háziállatokat, az életet adó termőföldet. József folytatta édesapja mesterségét, és vízmester lett. János a kereskedelmi pályát választotta, és ilyen végzettséget szerzett. Gizellát a pedagógus pálya vonzotta, s így tanítói oklevelet szerzett a kecskeméti tanítóképzőben, 1929 júniusában. Visszaemlékezésében pályaválasztásáról a következőket írta: „Meghatározó volt a tanítóimnak, tanáraimnak a gyermekek iránti szeretetük, akik kötelességlejtetésre, kiltartásra, az akadályok leküzdésére, a hivatás szépségeire neveltek.”



Több, mint 40 évet tanított Gyomán, nem vágyott sehová, ragaszkodott szülőfalujához. Pályafutása alatt többnyire első és második osztályosokat tanított, nagy szeretettel. Munkáját a becsületesség, lelkiismeretesség jellemezte. A magával hozott lelki tulajdonságokat továbbfejlesztette. A jóság, a nagylelkűség, egyeneslelkűség, őszinteség, igazságérzet tükröződött és kisugárzott az arcán. Ezekből a jelenségekből tanítványai – a gyermeki szív, lélek és értelem folytán – kiéreztek Gizike néni jellemét és ennek hatása visszatükröződött a gyermek egyéniségében is. Gizike néni felismerte, hogy leginkább jellemével hathat a fejlődő gyermeki lélekre, annak tulajdonságaira, mert a példa alakító hatása nagy, és a gyermek a tanító tetteit figyelni, majd utánozza.

Visszaemlékezésében a továbbiakban ezeket írta: „A pedagógus pálya nem hasonlítható össze más mesterséggel. Mindig felelősnek éreztem magamat, hogy gyermekeim tudása és műveltségi szintje koruknak megfelelően maximális legyen. Szinte anyjuk voltam, mindent egyformán szerettem, jókat, csintalanokat egyaránt. Amikor reggel beléptem az iskola kapuján, kívül hagytam minden családi, egyéni gondomat, bajomat, csak velük törődtem és az ő kis gondjaikkal foglalkoztam. Az iskola nem csak munkahely, hanem második otthon is. Pedig az eltelt 40 év elég göröngyös volt. Azonban a nehézségeken, csalódásokon álségített a becsületes munka, az állhatatosság, a kötelesség érzése, valamint a hivatás szeretete, ami az emberré neveléshez a mesterségbeli tudáson kívül nélkülözhetetlen.”

1951-ben ment férjhez, és boldogan éltek. Férje főkönyvelő volt. Sokszor utaztunk együtt Szarvasra. Csendes, nyugodt, csupa szív ember volt. Egy lánygyermekük született, Gizella. Ő földrajz-tesitnevelés szakos tanár városunkban.

Gizike néni a tanítóképző elvégzésének 60. évfordulójára gyémántfényben csillogó oklevelet kapott. Nyugdíjba vonulása után még egypár évig tanított, majd aktívan részt vett négy unokája nevelésében.

Tanítványai évtizedek múltán is nagy szeretettel gondolnak rá és beszélnek róla. Haláláig teljes szellemi frissességben, jó fizikai állapotban volt. 2000. március 1-jén, 91. születésnapja előtt 3 nappal helyezték örök nyugalomba a gyomai református öreg temetőben. Továbbra is nyugodjon békében, emlékeit míg élünk, megőrizzük szívünkben.

Hunya Alajos

Bécsben is fellépnek

A legutóbbi számunkban írtuk, hogy a gyomaendrődi diákszínjátszók sikereket érnek el, ami tovább folytatódott a dombóvári döntőben is. Augusztusban két hétre Ausztriába, Bécsbe utaznak, egy nemzetközi találkozóra. Itt húsz ország diákszínjátszói jönnek össze. Közös, nemzetközi csoportokban angol nyelven dolgoznak majd, s végül előadáson bizonyítják rátermettségüket az osztrák fővárosban.

Hajdú László szerint rengeteget fejlődtek színjátszói az elmúlt időszak alatt. Varga Éva és Kondor Nóra (Bucsi Erzsébet nem tudott jelen lenni az interjúban) például három éve tanul a Körös Menti Alapfokú Művészeti Iskola színjátszó tagozatán, sőt néha besegítenek a Komédiás Kör tevékenységébe is. Éva már kacérkodik a gondolattal, hogy a színész mesterségénél kössön ki...

Hajdú tanár úr, a Komédiás Kör vezetője, a művészeti alap iskola tanára elmondta, hogy óriási feladatnak tűnt a Cselédek című darab, mert mindenki attól félt, hogy megoldhatatlan feladat lesz 17–18 éves lányok számára. Azonban az értékelés, amit Dombóváron kaptunk, mégis azt bizonyította, hogy ebbe a füledt francia drámába bátran belefoghattunk, végül siker lett, s megérte. Persze, nagyon nehéz volt megtanulni és előadni. Nekem az volt a meglepő, hogy ilyen korú színjátszók a magas mércét kívánó szerepeket el tudták játszani. Már profik is belebuktak ebbe a darabba, de mi nem, mert augusztus 2–15. között részt vehetünk a bécsi EDERED nemzetközi diákszínjátszó találkozón. Ez a kitüntető meghívás nagyon melegengeti a szívemet. Ugyanis Gyomaendrődön mindig akadnak olyan tehetséges fiatalok, akikkel el lehet érni nagyon jó eredményeket.

Az elmúlt tíz év alatt nekem az a legcsodálatosabb, amikor a növendékeimről elhangzik, hogy a legjobb, a legkiemelkedőbb, arany minősítésű... Ez szinte megegyezik azzal, mintha én kaptam volna valamilyen díjat, mondjuk egy Oscar-t – tette hozzá Hajdú László, a tőle megszokott vidámsággal.

Talán kiemelném Kondor Nóra fejlődését, hiszen ő Kárpátaljáról került hozzánk. Beszédtechnikailag olyan szintre jutott el már, hogy tisztán, közérthetően tud beszélni, ami egy színésznek a legjobb tulajdonságai közé tartozik.

A legnagyobb erényünknek ebben a kis színjátszó csoportban azt tartom, hogy a légkör és a viszony nálunk baráti, családias, összetartó. Ezt a már innen elkerültek is rendre visszaigazolják, mikor visszatérnek, tanácsot kérnek életükhöz, hivatásukhoz, sőt privát életükhöz is.

Ösztöli, természetesen, folytatjuk az új iskolakezdéssel. Sok tervem van, de nem szívesen bonyolodok ezekben bele, mert akkor sosem sikerülnek – teszi hozzá némi babonás attitűdöt sejtelve. Azonban az is befolyásolja a terveket, hogy kik maradnak itt, hiszen végül is hozzájuk kell igazodni mindennel. Egyébként megemlítem, hogy a Dréher étteremből Timár Jánosné a lányok sikere tiszteletére egy vacsorameghívást adományozott számukra.

A Vidámparkban voltak

A Budapesti Vidámpark Rt. több éve rendszeresen gyermeknapot szervez, amikor vendégül látja azokat a fiatalokat és családtagjaikat, akik egészségkárosodásban szenvednek, vagy szociális körülményeik miatt egyébként nehezen jutnának el a Vidámparkba.

A rendezvény a Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetségével közösen zajlott le. Ez a nevezetes nap május 14-én volt, amikor több száz gyermek érkezett a fővárosból és vidékről kísérőivel. A Vidámparkba ingyen léphettünk be, majd 13 órától nagyon színvonalas műsort láthattunk a színpadon. A vendégek és kísérőik ajándékjegyeket kaptak, amelyekkel szabadon választott játékokra lehetett felülni, ezen kívül üdítővel és édességgel lepték meg a résztvevőket. Városunkból részt vett a szervező Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Egyesülete 15 fővel; az öregségi képviselő, Jakus Imre támogatásával a Tulipános övodából 17 övodás és kísérője, valamint a Kincs az Élelet Közhasznú Alapítvány hozzájárulásával 16 fő jutott el a rendezvényre az 5. Sz. Fogalyékosok Ellátó Nappali Klubból. Ez a „gyermeknap” felejthetetlen élményt nyújtott mindenkinél. Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Egyesülete

KÖZALAPÍTVÁNY GYOMAENDRÓD VÁROS KÖZGYŰJTEMÉNYEIÉRT KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉSE 2003. ÉVRŐL

Statisztikai számjel: 19058733-9199-331-04

1. Számviteli beszámoló – a Közalapítvány egyszerűsített éves beszámolójának mérlege

adatok E Ft-ban

Sorszám	A tétel megnevezése	Fenntartási, működés célú		
		Előző év	Előző év(ek) helyesbítései	Tárgyév
1.	A) Befektetett eszközök (2-5. sorok)	635		975
2.	I. Immateriális javak			
3.	II. Tárgyi eszközök	635		975
4.	III. Befektetett pénzügyi eszközök			
5.	IV. Befektetett eszközök értékebecslése			
6.	B) Forgóeszközök (7-10. sorok)	411		283
7.	I. Készletek			
8.	II. Követelések	4		
9.	III. Értékpapírok			
10.	IV. Pénzeszközök	407		283
11.	C) Aktív időbeli elhatárolások	-		
12.	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZ.(1. + 6. + 11. sor)	1047		1258
13.	D) Saját tőke (14-17. sorok)	1047		1258
14.	I. Induló tőke	700		700
15.	II. Tőkeváltozás	347		558
16.	- ebből tárgyévi eredmény	400		212
17.	III. Értékelési tartalék			
18.	E) Céltartalék			
19.	F) Kötelezettségek (20-21. sorok)	-		
20.	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
21.	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	-		
22.	G) Passzívák – időbeli elhatárolások			
23.	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZ. (13. 18. + 19. + 22. sor)	1047		1258

Közalapítvány egyszerűsített éves beszámolójának eredmény-kimutatása 2003. évről

adatok E Ft-ban

Sorszám	A tétel megnevezése	Alapítási tevékenység szerint		
		Előző év	Előző év(ek) helyesbítései	Tárgyév
1.	A) Összes bevétel (2-6. sorok)	2696		4305
2.	1. Alapítótól kapott támogatás	1900		2120
3.	2. Államháztartás alrendszerétől kapott támogatás	482		1172
4.	3. Pályázati úton elnyert támogatás	200		850
5.	4. Egyéb adományozóktól kapott támogatások	72		100
6.	5. Egyéb bevételek	42		63
7.	B) Összes költség, ráfordítás (8-14. sorok)	2296		4093
8.	1. Anyagi jellegű ráfordítások	295		367
9.	2. Személyi jellegű ráfordítások	776		1557
10.	3. Társadalombiztosítási járulékok	241		502
11.	4. Értékcsökkenési leírás	43		251
12.	5. Egyéb költségek	941		1395
13.	6. Egyéb ráfordítások	-		21
14.	7. Pályázati úton nyújtott támogatások	-		-
15.	C) Adózás előtti eredmény	400		212
16.	D) Adófizetési kötelezettség	-		-
17.	E) Tárgyévi eredmény (15-16. sor)	400		212

KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány 2003. évi tevékenységéről

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány az 1997. évi közhasznú szervezetekről szóló CLVI. Tv. értelmében a Békés Megyei Bíróság Pk.60.260/1998/2. számú végzése alapján közhasznú szervezeti minősítést kapott.

Az alapítvány tevékenysége:

- a Kner Nyomdaipari Múzeum fenntartása, gyarapítása és a Kner-hagyományok ápolása, kiadványok megjelentetése
- a Kner és a magyar nyomdák történetének kutatása, publikálása, feldolgozása
- magyar könyvművészeti és litográfiai hagyományok ápolása, litográfiához kapcsolódó rendezvények, kiállítások szervezése, látogatása
- neves nyomdászok, könyvművészek munkásságának leidolgozása, évfordulók megünneplése.

A kuratórium tagjai az Alapító okirat értelmében döntöttek a pénzeszközök felhasználásáról. A kuratóriumi ülésekről készült jegyzőkönyvek az alapítvány székhelyén lettek elhelyezve, azokba a közhasznú szervezetek nyilvánosságára vonatkozó rendelkezések szerint bárki belekinthet.

Az alapítvány 2003. évi számviteli beszámolója

MÉRLEG (E Ft-ban)

Tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
A) Befektetett eszközök	898	562
B) Forgóeszközök	2421	3679
B/I. Készletek		
B/II. Követelések		
B/III. Értékpapírok		
B/IV. Pénzeszközök	2421	3679
Eszközök összesen	3 319	4241
C) Saját tőke	3319	4241
C/I. Induló tőke	100	100
C/II. Tőkeváltozás	1137	3219
C/III. Tárgyévi eredmény	2082	922
D) Tartalék		
E) Céltartalék		
F) Kötelezettségek		
Források összesen	3319	4241

EREDMÉNYKIMUTATÁS (E Ft-ban)

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
A) Összes közhasznú tevékenység bevétele (2–7. sorok)	6220	3250
1. Közhasznú célra, működésre kapott támogatás	1919	2008
3. a) Alapítótól	1180	1100
4. b) Államháztartás más alrendszerétől	739	908
5. 2. Pályázati úton elnyert támogatás	3396	400
6. 3. Közhasznú tevékenységből származó bevétel	905	592
7. 4. Egyéb bevételek		250
8. B) Vállalkozási tevékenység bevétele (9–10. sorok)		
9. 5. Nem cél szerinti (vállalkozási) bevétele		
10. 6. Egyéb cél szerinti tevékenység bevétele		
11. C) Összes bevétel (1+8. sor)	6220	3250
12. D) Közhasznú tevékenység költségei	4138	2328
13. E) Vállalkozási tevékenység költségei		
14. 1. Nem cél szerinti (vállalkozási) tev. költségei		
15. 2. Egyéb cél szerinti tevékenység költségei		
16. F) Összes tevékenység költségei (12+13. sorok)	4138	2328
17. G) Pénzmozgáshoz nem kapcsolódó költséghely.		
18. H) Adózás előtti eredmény	2082	922
19. I) Adófizetési kötelezettség		
20. J) Tárgyévi eredmény (18–19. sor)	2082	922

Kimutatás a költségvetési támogatások felhasználásáról (E Ft-ban)

Támogatást nyújtó neve	Jogcíme	Összege	Felhasználás
NKÖM	Tárgyrestaurálás és kiállításrendezés	400	400
	Összesen:	400	400

Kimutatás a vagyon felhasználásáról (E Ft-ban)

Megnevezés	Előző év	Tárgyév	Változás
Saját tőke összesen	3319	4241	922
Induló tőke	100	100	0
Tőkeváltozás	1137	3219	2082
– A tőkeváltozásra ható tényező: a közhasznú tevékenység előző évi eredménye			2082
Tárgyévi eredmény	2082	922	1160
– az eredményre ható tényezők: a) működésre kapott támogatások	5315	2408	2907
b) egyéb bevételek	905	842	63
c) működési költségek	4138	2328	1810

Kimutatás a cél szerinti juttatásokról (E Ft-ban)

Támogató megnevezése	Támogatott cél	Támogatás összege
Békés Megyei Munkaügyi Kp.	Polgári szolgáltatások díjazása	301
NKÖM	Normatív továbbképzés	30
Jogi személyiségű társaságok	Működési költségre	1350
SZJA 1% APEH	Alapítványi célra	576

Kimutatás a vezető tisztségviselőknek nyújtott támogatásokról

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány vezető tisztségviselői díjazás nélkül végzik tevékenységüket.

Beszámoló a 2003. évi közhasznú tevékenységről

Az alapítvány valamennyi kiadása az Alapító okiratban foglalt célok megvalósítására irányult. Ennek keretében a NKÖM pályázaton elnyert összeget tárgyrestaurálásra és a Tevan jubileumi kiállítás rendezésére fordítottuk.

A Kner Nyomdaipari Múzeum munkáját polgári szolgáltatók segítik, akiknek díjazását az alapítvány fedezte. Ehhez visszalérítési támogatást adott a Békés Megyei Munkaügyi Központ. A 2002. évi 1%-os SZJA felajánlásokból befolyt összeget csak részben költöttük el: 100 E Ft értékben Kass János-grafikákat vásároltunk. A fennmaradó részt a 2004. évben kívánjuk felhasználni.

Az alapítvány kuratóriuma kétszer ülésezett, ahol a kurátorok jóváhagyták az éves beszámolót, megvitatták és elfogadták az alapítvány és a múzeum 2003. évi munkatervét és költségvetését. Az alapítvány működése során lehetőség szerint mindent megtett annak érdekében, hogy a vállalt feladatait minél teljesebben ellássa.

Gyomaendrőd, 2004. március 19.

Gyergyák György, a kuratórium elnöke

APRÓHIRDETEK

INGATLAN

Gyomán a központban, letöltőbeépítés, 2 család részére is alkalmas, hőszigetelt, jól karbantartott családi ház melléképülettel, garázzsal, 600 m²-es telken eladó. I.ár:18 M Ft. Erdőkódja: 06/66/285-693 vagy a 06/30/4716-476-os telelonszámon lehel. -b-4x-

Gyomán, a Zrinyi M. 50. sz. alatt 14 éve épült összkomfortos ingatlan eladó, vagy lársasházi csere is érdekel. Erd.: 284-776.

Faház eladó 32 m²- Gye. Rózsa F. u. 14. sz. I.ár 780 E Ft. Erd.: 66/284-295; 06/30/2497-622. -b-4x-

Endrőd, Sagar u. 112. sz. alatti kétszobás ház eladó. Erd.: 06/20/2176-061.

Türkevén tanya eladó. Városhoz közeli, összkomfortos, közművesített, saját kövesúttal, fűtött garázzsal, 5,5 ha földdel. Gazdálkodásra, vagy egyéb célokra is alkalmas. I.ár 4 M Ft. Erd.: 06/70/5160-185. -b-4x-

Bekérielt gyümölcsös alapíncezett köpülettel, vízparton eladó. I.ár 6 M Ft. Erd.: 66/284-196. -b-4x-

Endrődön 2 szobás, ebédlős, összkomfortos, gázkonvektoros, leüljilott családi ház eladó. I.ár 3,3 M Ft. Erd.: 66/283-856. -b-4x-

Endrődön, az Apponyi utcában 3,5 szobás, kertcsaládi ház sürgősen eladó. I.ár 7,5 M Ft. Erd.: 06/20/3925-966. -b-4x-

Endrődön, a szarvasi műút mellett (519. sz.) tanya 2338 m² földdel eladó. Az épület nagy szoba, konyha, kisebb szoba kamra, kiskonyhából áll. Melléképület, három ól és 1 fűtőszék. Villany van. I.ár 1,6 M Ft. Erd.: 66/282-194 telefonon lehel. -b-4x-

Gyomaendrőd, Öregszőlőben, az Iskola utcában gázfűtéses, telelonois, új állapotban lévő családi ház melléképülettel eladó. Erd.: 06/30/2360-300; 66/282-060 18 óra után és hétvégén. -b-

Bálatonfőre, hegyoldáiban lévő nyaraló eladó. 1200 n.ő terület, ebből 150 m² szőlő, 180 m² lakóterület, garázs, pince. Víz, villany van. I.ár 18 M Ft. Erd.: 66/284-469. -b-4x-

Bükkszentkereszt üdülő negyedben, a Völgy utcában közművesített 130 n.ő telek eladó napi áron. Erd.: 66/284-469. -b-4x-

Endrődön, Polányi M. u. 49. sz. alatti ház eladó, csere is érdekel. I.ár 6,5 M Ft. Erd.: 06/20/2470-999. -b-4x-

Tanya 700 n.ő földdel, melléképülettel, villany, aszali kút van, lakható állapotban eladó. Gye., Öregszőlő. I.ár 2,2 M Ft. Erd.: Szujó Lajos, Gye., Bajcsy 21. sz. -b-4x-

Endrődön, a Napkeleti utcában családi ház eladó. I.ár 5,5 M Ft. Erd.: 06/30/6367-101. -b-4x-

Fűzfás-zugban 300 n.ő kert eladó. I.ár 100 E Ft. Erd.: Gye., Bocskai 29. sz. 18 órától; 66/386-038. -b-4x-

Gyomán, a Fő út 116. sz. alatt emeletes, összkomfortos ház melléképülettel, garázzsal, rendezett kerttel eladó. I.ár 9 M Ft. Erd.: 66/284-586 ú. és este -b-4x-

Gyomán, a Budai N. A. u. 49. sz. alatt közművesített porta eladó. I.ár 1,4 M Ft. Erd.: 66/284-481; 06/30/6766-773. -b-4x-

Endrődön, a Mikos K. utcában összkomfortos családi ház eladó. I.ár 6 M Ft. Erd.: 06/30/5890-47E. -b-4x-

Lakótelepi csere beszámítással, vagy anélkül kertcsaládi ház, üzlethelyiséggel eladó. Erd.: 06/30/5617-195.

Gyomán, a Sallai 18/1. sz. alatti ház eladó. I.ár 6,8 M Ft. Erd.: 06/70/3692-720; 06/20/5123-124. -b-4x-

Gye. Síráló-holtág mellett 4325 m²-es zártkerti ingatlan eladó 30 m²-es 2 szintes letöltésszel. I.ár 1,250 M Ft + jelzálog illeték. Erd.: 06/70/2800-456. -b-4x-

Kecsegi horgásztelék horgászati joggal, kiépített út és villanybeviteli lehetőséggel eladó. I.ár 1,350 M Ft. Erd.: 96/433-116. -b-4x-

Peresi holtág mellett vízparti 23 m²-es nyaraló telekkel (823 m²) gyümölcsössel, zártkerten, tégla épület eladó. I.ár 4,3 M Ft. Erd.: 66/284-506; 06/30/6554-599. -b-4x-

Vízparti nyaraló: 46 m² lakóter, lüroott kút, villany, gyümölcsös, 4,2 M Ft. Erd.: 66/284-506; 06/30/6554-599. -b-4x-

Templom-zugban vízparti vikendtelek eladó. I.ár 1,1 M Ft. Erd.: 06/30/6767-131. -b-4x-

Gye., Fazekasi u. 2. sz. alatt 4 szobás, összkomfortos családi ház garázzsal, melléképülettel eladó. I.ár 5,5 M Ft. Erd.: 66/285-

358. -b-4x-

Gyomán, Bocskai út 48/1. sz. alatti új állapotú, összkomfortos családi ház eladó. Erd.: a helyszínen. vagy 66/285-207.

Családi ház eladó Gye., Rózsa F. u. 14. sz. alatt. I.ár 11 M Ft. Erd.: 06/30/2497-622. -b-4x-
32 m²-es lahá eladó, I.ár 780 E Ft. Erd.: 06/30/2497-622. -b-4x-

VEGYES

KÖLLAR-VÉDELEM - 06/30/2186494. Riasztórendszer telepítése 24 órás távlé-
lyegettel, reagáló csoporttal. Kamerás meg-
figyelőrendszerek, digitális képrögzítéssel -
akciósan beszereljük!

Nyugati használickek kaphatók: hűtő, fagyaszító, gázlúzhely, (palackok is), kerékpárok, búvárszivattyú, centrifuga, motoros lúnyíró, tv szb... Erd.: Kórgát u. 25.; 282-366; 06/30/4873-964; 06/20/3454-232. -b-

Szega tv-jalek eladó kazetákkal. I.ár 13 E Ft. Erd.: Gye., Fő út 130.

Eladó labball klub zászól és jelenygyűjtemény; az 1986-os mexicói labball VB emlékére dedikálva. I.ár 30-15 E Ft. Erd.: 06/20/2735-724. -b-4x-

Eladó 1 db Braunka orosz automata mosógép, 1 db terménydaráló, 12 db vas lépcsőök, csúszásmentes. Ár 1000 Ft-ól 10 E-ig. Erd.: 06/20/9550-414. -b-4x-

Nyári hónapokban: előkészítő, ismétlő, gyakorló, felzárkóztató foglalkozások kezdődnek, illetve pótvizsgára, javítóvizsgára, osztályozó vizsgára való intenzív felkészítés indul kisiskolásoknak és 5.-6. osztályosoknak történelemből. Jelenkezés 285-141 (17-19 óra); 06/30/8563-218.

Női, férfifodrasztal és turbo szolarium! Endrőd, Hősök tere 12. (a Rózsa presszó mellett). Bejelentkezés a helyszínen, vagy a 06/30/5219-869-es telelonszámon lehetséges. Mosást, vasalást, bevásárlást, takarítást, gyermekfelügyeletet vállalok. Erd.: 284-252, az esti órákban. -b-

Órségi nyaralás Szalafon! A Kódissalás vendégházban. Üdülési csekkel elfogadjuk. Ár: 2500 Ft/ő/éj. Erd.: 06/30/3424-629; 06/94/429-107. -b-4x-

1 pár löszerszám van eladó. I.ár 20 E Ft. Erd.: 66/285-906. -b-4x-

Orion, nagykepernyős tv, OSD távirányítóval; grillezős mikrosütő eladó. I.ár 19 E és 6 E Ft. Erd.: 06/20/5159-383. -b-4x-

Nyugati használickek olcsón eladók: hűtők, fagyaszítók, kombi hűtők, láncfűrész, számítógép, tv, videó, zuhanyláca, varrógép, hegesztő irató, mikro... Erd.: Kulich Gy. 13/1.; 06/20/9857-259. -b-

Szögletes kisbárázó bontásra. Új termésből tritikálé, korbáldó széna, választási bárányok, vágógalamb, szalámi, termelői bor, mosógép eladó. Ár megegyezés szerint. Erd.: Gye., Móra F. 20. 66/284-082. -b-4x-

Readers Digest válogatás-kazetták (Beethoven, Mozart, Verdi, örökzöld musical slágerek stb.) adások (1500 Ft/cb) Erd.: 06/20/9319-383. -b-4x-

4 kiscica ingyen elvihető, darabonként is. Megbízható helyt munkáit vállalna: vasalást, gyermekfelügyeletet is. Erd.: 06/30/5596-327. -b-4x-

Veszélyes lák (tenyőa is) kivágását, gallyazását, tűzifa levágását, döntést válllok, láncfűrészsel. Erd.: 06/70/2830-347.

Jó állapotban lévő konyhaszekrény eladó. I.ár 25 E Ft. Erd.: 18-19 óra között 06/70/2679-551; 66/284-879. -b-4x-

Sopronban a Solar Club hotelban 1,5 szobás/4 fő apartman (2x2 heles) örökös üdülési joga eladó. Ár megegyezés szerint. Erd.: 06/30/2439-619. -b-4x-

Lendítőkerékes kukoricamorzsoló (új) eladó. I.ár 20 E Ft. Erd.: 66/284-506; 06/30/6554-599. -b-4x-

Bramack letöltőcserep (új) 200 db eladó 150 Ft/db. Erd.: 66/284-506; 06/30/6554-599. -b-4x-

180 l-es hűtő, fagyaszító eladó 50 E Ft. Erd.: 66/284-506; 06/30/6554-599. -b-4x-

Hajdú Energomat automata mosógép eladó. I.ár 15 E Ft. Erd.: 66/284-581 18 óra után. -b-4x-

280/45 l-es kombi-hűtő eladó I.ár 35 E Ft. Erd.: Megyeri István, Gyóni G. u. 2. -b-4x-

Babakocsi olcsón eladó. Erd.: 06/30/4312-824.

Tisztelt Hirdetőnk!

A HÍRADÓBAN megjelenő magánjellegű apróhirdetését kérésére ingyenesen továbbítjuk a Dél-Alföldi megjelenésű *Magyar BAZÁR* 7as apróhirdetés újság legközelebbi számában való megjelentetésre. A beküldendő hirdetés mellé csak annyit írjon, hogy a BAZÁRban is kérem!

Kérjük azonban ne feledje megadni az árat (ingallanra, egyéb eladni kívánt dolgai irányárát) **sem!** Kérjük olvasóinkat, hogy jelezzék azt is, hogy a Magyar Bazar Tas-ban hány alkalommal kívánják a megjelenését!

Gyomaendrődi Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 66/581-237, fax: 283-288

Beküldési határidő minden hó 25-e.

INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve:

Címe:

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

(Irányár: Ft.)

(olvasható írással!)

Anyakönyvi változások

Házasság kötések:

Veres Gábor és Szegedi Szilvia, Giricz Vince Zoltán és Deli Diána, Bula Attila József és Arany Anita, Kazai József Attila és Fekete Anikó, Hunya Árpád Elek és Dr. Molnár Márta, Andrea Valentin Vaszilovics és Rácz Róza, Fekécs Attila és Botos Emese Ildikó.

Elhunytak:

Iványi Lajosné Timár Gizella 98, Hatvani Eszter 93 éves korában.

Július 10-én az esti órákban, Gyomaendrődön, a Szabadság téren kerül tévé-felvételre a gyomai születésű Fásy Ádám műsora a „Fásy mulató” és ezt követően a „Miss World Hungary” szépségverseny. Mindenkit szeretettel várnak a szervezők!

Gázpalack, továbbá ajlók, ablakok bontásból, régi típusú konyhaszekrény is eladók. Erd.: 283-901 v. 06/20/3332-972.

Takarítást, vasalást, bevásárlást válllok. Erd.: 283-901; 06/20/3373-502

Idősgondozást válllok. Erd.: 283-901; 06/20/3373-502.

Eladó új állapotban lévő ágyneműtartós rekamié, és 4 szekrényből álló + ágynemű-tartóból szekrény. I.ár 75 E Ft. Erd.: 66/285-050 -b-4x-

ALLAS/OKTATÁS

Munkaalkaalom! A Pájer játektերem pullos munkakörbe munkaerőt keres. Erd.: 06/30/9672-741. -b-

LAKÁS/KIADÓ

1 es 2 fől szobás lakás megbízható személy, ill. házaspár részére hosszú távra kiadó. Erd.: 06/30/4275-033. -b-4x-

1 szobás lll.-i lakás hosszú távra kiadó. Erd.: 06/30/5488-395.

JARMU

Fehér Dacia jó állapotban, vonóhorgogal eladó. I.ár 300 E Ft. Erd.: 66/284-196. -b-4x-

Fehér Zastava eladó - 160 E Ft. Erd.: 66/386-830. -b-4x-

Tehergépkocsizhoz tolatásjelző eladó - 2500-3500 Ft-ig. Erd.: 06/20/4280-457. -b-4x-

Karosszerjavítás, valamint kipulogó javítás és készítés. Erd.: 06/20/5543-281.

Samara sportkormány, gyári kormány, Seat sport levegőszűrő és Seat hátsó fékpolca új eladó, valamint nagyméretű járóka. Ár: 2-11 E Ft. Erd.: 06/20/9135-284. -b-4x-

Eladó forgalomból kivont Wartburg, de működőképes (30 E Ft), Esztergapat (500 E Ft), dissou és oxigénpalack reduktorral és hegesztőirató (200 E Ft). Erd.: 06/20/4851-675; este: 66/284-253. -b-4x-

Cross-autó 2002-ben épített, csak hobbiéknak

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálalans köszönjük mindazoknak, akik

BINGES ANDRÁS

temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalunkban osztoztak.

A gyászoló család

használnál 2000 cm³-es molorról eladó. I.ár 540 E Ft. Erd.: 06/30/4633-786. -b-4x-

Trabant 601 limuzin 1 év műszakival eladó. I.ár 60 E Ft. Erd.: 66/284-506; 06/30/6554-599. -b-4x-

MZ-TS 125 letüljított, 2 év műszaki. I.ár 50 E Ft. Erd.: 66/284-506; 06/30/6554-599. -b-4x-

543 cm³-es Suzuki motoros Trabant combi forgalomból kivonva, üzemekepes állapotban eladó. I.ár 70 E Ft. Erd.: 06/70/5232-293. -b-4x-

Eladó Lada Samara 1.5-ös, 5 ajtós, 1991-es évi, 1 év műszakival. Erd.: 06/30/3490-947; 06/30/4170-007.

TÁRSKERESŐ

28 éves, 175 cm magas, molett lány vagyok. Keresem társamat 30-35 év közötti férfi személyben, akinek nem a külső számít. Jellege „Rossz egyedül” a szerkesztőségbe kérem (Gye., Szabadság tér 1.) -b-4x-



Körösi Weekend Horgász-
hobby-, kempingszaküzlet

**KÖRÖSI
WEEKEND**

HORGÁSZFELSZERELÉSEK
- teljes márkakínálat
FOLYAMATOS AKCIÓK!

Állateledel: minden alap- és prémium kategóriában

Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 06/70/2610-472

Nyitva: 8-17 óráig, szombat, vasárnap 8-12-ig

**BELSŐÉPÍTÉSZET
SZÁRÁZÉPÍTÉS
GELLAI**

**Építkeznek?
Keresse
Gellait!**

Teljeskörű építőanyag kereskedelem, szín-
vonalas kiszolgálás, minőségi áruk!

Épületfelújítások, zsindelyezés, gipszkarton
szerelés, külső hőszigetelés

GYOMAENDRŐD, HŐSÖK ÚTJA 51.

TEL.: 66/282-440, 06/30/3326-075, 06/30/4880-326

Hidegburkolást vállalok

Havelda János 06/20/5401-300, 66/283-587

RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Telefon: 06/30/3932-162, 06/30/9533-594

REÁLIS ÁRON VESZEK

- boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócska-
gokat • régi stílbútorokat • parasztbútor (szekrény,
asztal, kaszli, sublót, falitka, konyhaszekrény, láda,
szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

Fizetés azonnal, készpénzzel!

Bárkai Zsolt, Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

GYOMASZOLG IPARI PARK KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233, fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- ipari park menedzsment
- magas- és mélyépítő-ipari kivitelezés és szolgáltatás
- szemétszállítás
- szállítás, gépbérlés
- betonértékesítés, helyszínre történő kiszállítás
- teljes körű temetkezési szolgáltatás

Anikó ruházat

Gyomaendrőd, Apponyi u. 17/1.

Nyitva tartás: kedd-péntek: 9-12-ig, 14-17-ig,
szombat: 9-12-ig • Hétfő szünnap!

THERM U X

5500 Gyomaendrőd,
Ipartelep u. 3.
Tel./fax: 66/386-614,
66/386-226

Építőipari Szövetkezet

TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése, tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédesszközök bérbeadása (toronydaru,
keretes állvány, útpanel...)

Gépjármű-tulajdonosok, figyelem!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-,
teher-, mg.-i gépjárművekhez,
valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű
és targonca gumiköpeny szerelését,
javítását, centírozását

Érdeklődni:

Katona György gumijavító

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Sz.: 8-12-ig.



Elvira varroda Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. alatti

Varrodámban vállalom:

női felsőruházat

hozott anyagból, gyermek mérettől a női extra méretig
egyedi méret szerint felsőruházati termékek készítését.
Szoknyák, blúzok, nadrágok, alkalmi ruhák, kosztümök,
osztályok részére ballagási kosztümök, alkalmi és táncruhák
készítését is.

Nyitva tartás: a hét minden napján 8-17 óráig.

Gyors határidő, kedvező árak.

Telefon: 66/386-479/23, 06/30/5648-740

ÁLLÁST AJÁNL!

Asztalosipari cég

ÚJ BÚTOR GYÁRTÁSÁHOZ

ÉS RÉGI FENYŐBÚTOR JAVÍTÁSÁHOZ

önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat, asztalossegédek keres.

Jelentkezni a 06/30/9533-594-es telefonszámon lehet

PATYOLAT GYOMÁN

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZTÍTÁS, RUHAFESTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZTÍTÁSA
KEDVEZŐ ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE.

NYITVA: HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 9-15 ÓRÁIG
KÖZÜLETEKNEK HÁZTÓL HÁZIG SZÁLLÍTÁS!

A MÁGUS-COMP

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz ajánlata:

- Számítógép-konfigurációk összeállítása igény szerint
- Számítógép-alkatrészek, perifériák, kellékek
- Gépbővítés
- Szakkönyvek
- Festékpatronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- Fénymásolás, faxolás
- E-mail küldés-fogadás
- Helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- Számítógépek javítása rövid határidővel, akár a helyszínen is
- Szervizünkben vállaljuk továbbá nyomtatók, monitorok, tápegységek stb. javítását



Részletfizetési lehetőség!

Címünk: 5500 Gyomaendrőd, Fő út 230.
(a gimnáziummal szemben)

E-mail: magus@bekesnet.hu

Tel./fax: 66/581-610

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 8-12-ig és 13-17 óráig

LÁTSZERÉSZ ÜZLET

GYOMAENDRŐD, SZABADSÁG TÉR 5.

Telefon: 284-255

INGYENES KOMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT

H.-K.-P.-Szo. délelőtt

SZTK-VÉNYEK BEVÁLTÁSA

SEMVÜVEGKÉK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA

Optikai cikkek,

NAPSZEMÜVEGKÉK

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

Gyors és pontos kiszolgálással várjuk
kedves vásárlóinkat!

Tisztelettel: *Szarka Csilla* LÁTSZERÉSZMESTER

TELEVÍZIÓ, VIDEO készülékek javítása,
üzembe helyezése.

FÖLDI ANTENNÁK felszerelése, javítása, beszerzése.

PARABOLA ANTENNÁK telepítése, javítása.
(Analog, digitális, fix, forgatható, előfizetés.)

UPC Direct-szett telepítése

GELLAI IMRE

Gyomaendrőd, Zsák u. 7. sz.

Telefon: 06/66/285-265, 06/30/2284-728

TAPÉTA, FESTÉK ÉS AJÁNDÉKSZALON

5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 45.

TAPÉTÁK

5% engedményt adunk
tapetáink árából!

FESTÉKEK

Kül- és beltéri festékek

Alapozó és zománcfestékek, lazurok

Lakkok, hígítók, hézagkitöltők,
színezők

FESTŐ ÉS TAPÉTÁZÓ SZERSZÁMOK

EGYÉB

Kerámia kaspók, vázák

Műanyag áruk

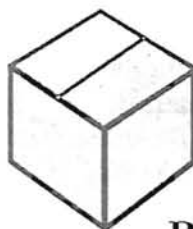
Viaszos vászon akció! 710 Ft/m

ÚJDONSÁG!

MŰANYAG KERTI BÚTOROK érkeztek

Nyitva tartás: hétköznap: 8-12 óráig, 13-17.30 óráig
szombaton: 8-12 óráig

Tel./fax: 06/66/386-553 • Mobil: 06/70/5037-612



PAPÍRDOBOZ

Stancolt és hagyományos

PAPÍRDOBOZ gyártása

STANCFORMA KÉSZÍTÉS

RÓZA KFT.

5500 GYOMAENDRŐD, Ipartelep u. 1/1.

Tel./fax: 66/282-686, 06/20/9142-122

E-mail: vendel@bekesnet.hu

Gabonamoly-, zsizsikgázosítás

MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS

csótány-, hangyairtás

Petrovszki, 66/386-203, 06/30/3615-162

UPC akció

Tovább folytatódik!

MŰHOLDVEVŐK TOVÁBBRA IS AKCIÓS ÁRON

Digitális műholdvevő szett: 24 900 FT-tól

Lazer digitális szett: 29 900 FT
Strong digitális szett: 33 900 Ft

ANALÓG SZETT:

M2 és Duna Tv vételére 18 900 Ft



UPC Direct

Műholdas televízió mindenkinek!

TELEMAX TÁVKÖZLÉSTECHNIKA

Békéscsaba, Gyóni G. u. 3. Tel.: 66/442-755
Gyomaendrődi szerelőnk: 06/20/9266-853

Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

* alapítva 1957. május 18. *



Továbbra is kiemelkedő betéti kamatok!

Számos kedvező kamatozású megtakarítási formát kínálunk
Ügyfeleink részére rövid, illetve hosszú futamidőre fix,
valamint változó kamatozás mellett.

Takarék számlabetétben hosszú távon magas hozam!

Számoljon velünk!

A részletekről érdeklődjön a takarékszövetkezet kirendeltségein
Gyomaendrődön, Kossuth u. 30. és Blaha u. 5.

Értékeljük együtt értékeinket!



Szeret kényelmesen, olcsón vásárolni?

MEGTEHETI

a Hősök úti COOP-ABC-ben!

Kristálycukor	199 Ft/kg
COOP UHT tej	129 Ft/l
COOP étolaj	229 Ft/l
COOp ásványvíz 1.5 l	59 Ft

Akciós termékek 10-30% engedménnyel!

Bébiételek, bébiitalok nagy választékban, kedvező áron!
Figyelje a COOP szórólapokat és a bolti plakátokat!

INTER

NYELVSTÚDIÓ

Jelenleg folyó tanfolyamaink:

Újrakezdő: 2 angol, 1 német – még be lehet kapcsolódni

Nyelvvizsga előkészítő: középfokú angol és felsőfokú német

Nyári intenzív tanfolyamok júliustól:

Nyelvvizsga tréningek:

Angol alapfok	60 óra
középfok	60 óra
Német alapfok	60 óra
középfok	60 óra

A tanfolyamok időtartama: 3 hét, napi 4 óra (15x4=60 óra)

Kezdet időpontja: 2004. július 5. és augusztus 2.

Jelentkezési határidő: június 5.

Részletes felvilágosítás a 66/282-686-os telefonon este 7 óra után

RÓZA VENDEL

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/ü. rögz.: 66/282-686,

tel.: 06/20/9142-122 • 20/4684-876

E-mail: vendel@bekesnet.hu

Nyilvántartási szám: 06-0077-02



AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

Ajánlatunk:

- műtrágyák, virágföld • fóliák, gumicsizmák, esőruhák, védőkesztyűk kerti- és kéziszerszámok • műanyag kukák, virágcserepek, kerítésdrótok, csavarok, szegek • állati eledelek
 - grillezők, faszén, szúnyogriasztó, szúnyogháló ventilátor
 - szivattyúk öntözőcsövek, -fejek, fáklyák, fűnyírók, sórpavilonok
- Nagy választékkal várjuk kedves vásárlóinkat!

Farkas Máté

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

A lakáshitel házhoz jön!

OTP Bank-i hitelek teljes körű, ügyfélcentrikus, gyors és szakszerű ügyintézésel!

Építkezni, vásárolni, bővíteni, korszerűsíteni, felújítani vagy egyéb célra szeretne hitelet?

Terhelt ingatlanra is van hitellehetőség! • **Hívjon és segítünk!** Referenciamunkákkal rendelkezünk!

A hitel közvetítése és lebonyolítása az Ön igényének és kényelmének megfelelően történik! • **Szolgáltatásunk ingyenes!**

További lakáscélú megtakarítások ügyintézése:

- pl.: – OTP-lakástakarékpénztár (LTP) 30% állami támogatással!
– egyéb lakáscélú megtakarítások lehetőségei (20% adókedvezmény) már 1 hónap után hitellehetőség

Tóth Jánosné, üzleti főtanácsadó Tóth János, területi képviselő
20/9376-738 20/9220-990

Önálló irodánk, ügyviteli asszisztenssel:

Mezőberény, Bajcsy-Zs. u. 27. • Tel./fax: 66/352-537

KÚTFÚRÁS

Többféle csőmérettel, 150 m-ig

GYEBROVSZKI KÁROLY

Tel.: 06/66/448-779

Mobil: 06/30/4165-909

BÉKÉSCSABA, Berényi u. 96.

DINYA IMRE

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 98.

Telefon: 06-66/282-802, 06/30/6384-690, 06/30/6388-953

• Fürdőszobáját felújítja?

FIGYELMÉBE AJÁNLOM:

csaptelepek, radiátorok, ötrétegű csövek, idomok, boilerok, kazánok, fürdőkádak, zuhanykabinok kaphatók.

Ajánlatunk:

idomvasak, kerítésanyagok
STIHL láncfűrészek és tartozékaik

OTP áruvásárlási hitelakció!

Ügyintézés a helyszínen!



5500 Gyomaendrőd, VI. ker. 540.

Tel./fax: 06-66-386-186, 06/30/3348-018

Építőipari szolgáltatás, szennyvízcsatorna-

építés, úttervezés, -kivitelezés

Építési anyagok: söder, homok, cement, mész, közüzemek szállítása



Nyári intenzív tanfolyam, 8 napos elméleti képzéssel indul Gyomán, június 5-én, szombaton 8 órakor!

A tanfolyam helye: Gyoma, Kossuth u. 18. sz. alatt.

A hagyományos tanfolyam június 11-én 17 órakor Gyomán és Endrődön

(Gyomán, Kossuth u. 18. sz. Telefon: 66/285-556, 06/30/4025-878
Endrődön, Déryné Művelődési Otthon)

**Személygépkocsi,
motorkerékpár,
segédmotoros kerékpár**

Ügyfélfogadás: **hétfő, szerda, 17-18 óráig**
Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Tüzép-telep

Gyomaendrődön, az endrői vásártéren

építő anyagok gyári áron • oltott mész •
kovács-szén, • dúsított diószén (4000 cal.),
akác, vegyes tölgy tűzifa

AKÁC TŰZIFA AKCIÓ!

Értékhatár felett kedvezményes házhozszállítás

Tüzelőutalványok beváltása!

Telefon: 06/30/3343-791, 06/30/6318-071, 66/284-812 este



GYOMAENDRŐD
Bajcsy-Zs. út 63.

**Nyári ruhák,
cipők vására**

**géprongy
folyamatosan kapható!**

Nyitva tartás:

hétfő: 8-17-ig, keddtől péntekig: 8.30-17-ig,
szombaton: 8-12-ig

A Peresi-holtág mellett vízparti, 23 m²-es, téglá nyaraló telekkel (823 m²), gyümölcsösrel, zárt kertben eladó. I.ár 4,3 M Ft. Érd.: 66/284-506; 06/30/6554-599.



• Rendőrségi hírek •

2004. májusi eseményekről

FELHÍVÁSOK!

Az utóbbi időben, sajnos, több alkalommal történt lopás nyitolt gépkocsiból. Előfordult úgy is, hogy az elkövetők kerítésen bemászva, az udvaron parkoló gépkocsiból loptak ki kézpénzt. Felhívjuk a gépkocsi tulajdonosokat, hogy nagyobb összegű kézpénzt ne hagyjanak látható helyen még lezárt gépkocsiban sem!

A nyári fűrdőszezon közeledtével felhívjuk a nyaralók figyelmét, hogy a vízi balesetek megelőzése érdekében (például) kijelölt fűrdőhelyen fűrdőzzenek, illetve a vízi járművek vezetői fokozott figyelemmel közeledjenek a vízre stb... Mindenki tartsa be a megfelelő előírásokat!

A nyári szezonban fokozott vízi rendőrfőőr ellenőrzések lesznek a terület élő és holt vizein!

4-én a Bajcsy-Zs. úton igazolatlanul a járőr egy kerékpárost, akiről kiderült, hogy itilasan közlekedett. A kerékpáros nem akarta magát alávetni a rendőri intézkedésnek, a szondát sem akarta megfűjni, ezért vérvéleire előállították az ügyeletre. Az orvos közepesen itiltsnak találta a kerékpárost.

5-én 0.20-kor egy endrői sörözőből bejelentették, hogy egy olt szórakozó vendég összelörte a játékaulatát. A helyszínen elfoglalt és előállították a garázdálkodót, aki letétl azzal inokokolla, hogy nem fizette ki nyereményét a gép.

18-án a délutáni órákban igazolatlanul a járőr egy, a Körös gátján motorozó, helyi férfit. A Simson ellenőrzése során észlelte a járőr, hogy a váz száma ál van útve, ezért a motorost az őrsre előállították. Az intézkedés során kiderült, hogy a motort korábban egy helyi szórakozó hely elől lovasították meg.

25-én egy kerékpáros igazolatlásokor kiderült, hogy a jármű vázszáma alapján a kerékpárt Mezőberényben lopták el.

22-én a Templom-zugból jelentették be, hogy a környéken egy ismeretlen személy ólalkodik az ott parkoló gépkocsik körül. Egy nyaralólajajdonos kérdőre vonta az illetőt, aki küiöntéle magyarázatokat próbált adni arról, hogy mit keres ott. A tulaj értesítette a rendőrséget, ám ennek halatán az ismeretlen menekülőre fogta a dolgot. A kerékpárját is hátrahagyva átúszt a csatornát, és elmenekült a helyszínről. A kárkező rendőröknek elmondták, hogy két teleklajajdonos autójából néhány ezer forint hiányzik. A személyleírás alapján két órán belül elfoglalták az elmenekülte, és az őrsre előállították. A forrányomos felderítés során kiderült, hogy nem első rendőrségi ügye az illetőnek, és jelenleg is felfüggesztett szabadságvesztése van...

26-án igazoltattak egy helyi nőt, aki a Fő út kerékpárútján közlekedett. Az ellenőrzés során kiderült, hogy a biciklit még januárban tulajdonították el a Vadász-ház udvaráról. A hölgy ellen megindult az eljárás.

Julica Üzletház

Figyelem!

Június 12-én általános iskolai ballagás!

- Különböző ajándéktárgyak
- óriási arany- és ezüstékszer választék!
- arany- és ezüstékszerek javítása, tört aranyból ékszerkészítés
- fényképezőgépek, filmek széles választéka
- **folyamatos AGFA-akciók!**
- amatőrfilm kidolgozás kiváló minőségben
- papírkép készítés bármilyen digitális adathordozóról

Julica Üzletház, Gyomaendrőd, Fő út 216. sz.

Telefon: 06/66/284-815



CSEMPECENTRUM ÉS CSILLÁRSZALON

MINDENT EGY HELYEN!

- falcsempék, padlólapok
- **10%-20%-30%-os árongedménnyel**
- 80x80 zuhanykabin 15 252 Ft
- 55 cm-es fűrdőszoba szekrény 19 900 Ft
- 60 cm-es fűrdőszoba szekrény + ajándék tükör 37 900 Ft
- 150x150 akryl kád + ajándék lábszett, fejtámla 44 900 Ft
- egyes csillárok **15%-os kedvezménnyel**
- kerti bútorok nagy választékban (zöld, fehér, kék, bordó)

5500 Gyomaendrőd, Toldi út 1/1.

A mezőberényi úton, a helységnévtábla után 200 m-re.

Nyitva tartás hétköznap: 8.00-tól 17.30-ig; szombaton 8.00-tól 12.00-ig

Tel./fax: 06/66/284-528, mobil: 06/20/9667-647

Békés megye területén 40 000 Ft feletti vásárlás esetén

DÍJTALAN HÁZHOZZÁLLÍTÁS!

Tudja, hogy a költségkalkulációnak számít a telefonhívásnyel? Egy telefonhívásnyel innovatív üzleti kommunikációs megoldások a Vodafone-tól.

0 Ft/perc
Hívásdíj, országköltség és
Vadásztelepülési Közművelés
Vezetékes Hálójának
használati díja.

Ugye, az Ön cégének is fontos a költségkalkuláció? A Wireless Office szolgáltatással a munkahelyi telefonhívások egyenként, az egész ország területén már már két percig költségmentesen történnek. Törvényi információkért, kérem, hívja a 06 70 7000 007-es telefonszámunkat, vagy látogasson el a www.vodafone.hu/velesoffice weboldalra!

Vezetékes vállalkozások igényelnek megújított a Vezetékes Hálójunkhoz tartozó szolgáltatásokat.

Keresse a Vodafone hivatalos partnerét Gyomaendrődön a Fő út 188 szám alatt! Telefon: 06/66/283-474

A Vodafone Office szolgáltatás a Vodafone Hálójának használatát igényel. Az ország területén érhető el.

96%
Hívásdíjmentes
Vezetékes Háló

vodafone
Vezetékes Háló

Az üzlet társa